



دليل إجراءات الاستيراد



اليابان



جدول المحتويات

7	بيئة الأعمال	1.
7	سهولة ممارسة نشاط الأعمال	1.1
7	بيئة الأعمال	1.2
8	ساعات العمل	1.3
8	متطلبات الدخول في اليابان لمواطني المملكة العربية السعودية	1.4
8	جهات الاتصال الرئيسية في اليابان المعنية بمواطني المملكة العربية السعودية	1.5
8	البيئة المالية	1.6
9	البيئة القانونية	1.7
9	قواعد المنشأ	2.
9	قواعد المنشأ بين اليابان والمملكة العربية السعودية	2.1
9	قواعد منشأ الدولة الأكثر رعاية (MFN)	2.1.1
10	القيود التجارية	3.
10	القيود التجارية في اليابان	3.1
11	القيود الجمركية	3.1.1
11	الرسوم الجمركية الأساسية	3.1.1.1
11	ضريبة القيمة المضافة (VAT) / ضريبة الاستهلاك	3.1.1.2
11	الرسوم الضريبية	3.1.1.3
11	رسوم مكافحة الإغراق	3.1.1.4
12	الرسوم التعويضية	3.1.1.5
12	الرسوم الوقائية	3.1.1.6
12	القيود غير الجمركية	3.1.2
12	الحظر والقيود المفروضة وترخيص الاستيراد	3.1.2.1
13	حصص الاستيراد	3.1.2.2
13	التجارة الحكومية	3.1.2.3



13	المعايير واللوائح الفنية	3.1.2.4
14	منح الشهادات وتقييم المطابقة	3.1.2.5
14	الاعتماد	3.1.2.6
14	وضع الملصقات التعريفية	3.1.2.7
15	المتطلبات الصحية والحجر الزراعي (SPS)	3.1.2.8
15	المعالجات التجارية	4
15	المعالجات التجارية من جانب اليابان: التأثير على المُصدِّرين السعوديين	4.1
15	إجراءات مكافحة الإغراق	4.1.1
16	معالجة إجراءات مكافحة الإغراق في اليابان	4.1.1.1
16	الإجراءات التعويضية	4.1.2
16	معالجة الإجراءات التعويضية في اليابان	4.1.2.1
17	الإجراءات الوقائية	4.1.3
17	معالجة الإجراءات الوقائية في اليابان	4.1.3.1
17	الموانئ الرئيسية في اليابان	5
17	الموانئ البحرية الرئيسية في اليابان	5.1
19	المطارات الرئيسية في اليابان	5.2
20	الخطوط الملاحية المستخدمة في اليابان	5.3
20	الخطوط الملاحية الرئيسية ووقت الانتظار من المملكة العربية السعودية إلى اليابان	5.3.1
21	وقت انتظار النقل الجوي الرئيسي والتكاليف من اليابان	5.3.2
22	دخول الأسواق الرئيسية المحلية في اليابان	5.4
22	الأسواق الرئيسية المحلية في اليابان والوصول إليها	5.4.1
23	المرافق اللوجيستية الرئيسية	6
23	منطقة التجارة الحرة في اليابان	6.1
23	مناطق الوصول الحر في اليابان	6.2
24	الحوافز التجارية الرئيسية في مناطق الوصول الأجنبي	6.2.1
24	مرافق / خدمات التخزين المقدمة في الموانئ في اليابان	6.3
24	أنواع مرافق / خدمات التخزين	6.3.1
25	تكاليف التخزين	6.3.2



26	عملية الاستيراد الشاملة: اليابان	7
26	عملية الاستيراد الشاملة	7.1
27	عملية التخليص الجمركي	7.2
30	وقت الانتظار وتكلفة عملية الاستيراد الشاملة	7.3
31	مستندات الاستيراد الرئيسية	8
31	مستندات إلزامية	8.1.1
31	مستندات إضافية	8.1.2
32	بوليصة الشحن	8.2.1
32	الفاتورة التجارية	8.2.2
33	شهادة التأمين	8.2.3
33	قائمة التعبئة	8.2.4
34	بيان الاستيراد الجمركي	8.2.5
34	ترخيص الاستيراد / تخليص قبل الاستيراد	8.2.6
34	شهادة الحجر الزراعي	8.2.7
35	الشهادة الصحية	8.2.8
35	شهادة المطابقة	8.2.9
36	شهادة المنشأ	8.2.10
36	الوكالات الحكومية الرئيسية المعنية بمجال الاستيراد	9
36	الوكالات الحكومية الرئيسية المعنية باستيراد جميع أنواع المنتجات	9.1
37	الوكالات الحكومية الرئيسية المعنية باستيراد أنواع منتجات محددة	9.2
38	الوكالات المعيارية الرئيسية وعملية موافقتها	10
38	الوكالات المعيارية المعنية وفقاً للصناعة	10.1
38	وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI)	10.2
39	طريقة الحصول على علامة PSE	10.2.1
41	المستندات الرئيسية المطلوبة	10.2.2
41	فترة الانتظار والتكاليف	10.2.3
41	وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA) ووزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW)	10.3
41	عملية تسجيل منتجات الأدوية	10.3.1



43	المستندات الرئيسية المطلوبة.....	10.3.2
43	وقت الانتظار	10.3.3
43	وزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW)	10.4
44	التخليص الجمركي للمنتجات الغذائية المستوردة في اليابان	10.4.1
45	فترة الانتظار والتكاليف	10.4.2
45	لوائح التعبئة والتغليف – اليابان	11
45	الصناعات العامة	11.1
45	الجهة التنظيمية للصناعة	11.1.1
45	متطلبات وضع الملصقات التعريفية	11.1.2
46	صناعة الأغذية	11.2
46	الجهة التنظيمية للصناعة	11.2.1
46	متطلبات وضع الملصقات التعريفية	11.2.2
47	صناعة الأدوية	11.3
47	الجهة التنظيمية للصناعة	11.3.1
47	متطلبات وضع الملصقات التعريفية	11.3.2
47	صناعة مستحضرات التجميل	11.4
47	الجهة التنظيمية للصناعة	11.4.1
47	متطلبات وضع الملصقات التعريفية	11.4.2
49	المراجع	12



إخلاء مسؤولية

أعدت هيئة تنمية الصادرات السعودية "الصادرات السعودية" دليل إجراءات الاستيراد في إطار أعمال النشر المستمرة التي تقوم بها عن دول العالم. إن الغرض من هذا الدليل هو تقديم رؤية عامة لعملية الاستيراد في هذه الدولة وإجراءاتها، ومتطلبات الوثائق، ومساهمها، وغير ذلك بناءً على المعلومات المتاحة. ويخضع تحليل هذا الدليل وفهمه للتقدير الشخصي، ولا تتحمل "الصادرات السعودية" أي عواقب ناتجة عن فهم أو تفسير أي جزء من هذا الدليل. وبشكل عام، فإن المعلومات المبينة في هذا الدليل تمثل رؤية شاملة لبيئة الاستيراد في هذه الدولة. كما نشجع المصدرين السعوديين على إجراء مزيد من الدراسات للإلمام بكل ما هو جديد وحديث عن إجراءات وعمليات الاستيراد ومتطلباته.

1. بيئة الأعمال

1.1 سهولة ممارسة نشاط الأعمال¹

احتلت اليابان المرتبة الرابعة والثلاثين فيما يتعلق بسهولة ممارسة نشاط الأعمال وذلك وفقًا لتقرير ممارسة نشاط الأعمال الصادر عن مجموعة البنك الدولي، يعتمد هذا التصنيف على معلومات رئيسية تم توضيحها في الجدول 1 التالي:

الجدول 1: تصنيف سهولة ممارسة نشاط الأعمال

الرقم المسلسل	الموضوعات	تصنيف ممارسة نشاط الأعمال (2018)
1	بدء نشاط تجاري	34
2	الانتهاء من تراخيص البناء	106
3	توصيل الكهرباء	17
4	تسجيل الملكية	52
5	الحصول على الائتمان	77
6	حماية المستثمرين الأقلية	62
7	دفع الضرائب	68
8	الأنشطة التجارية الدولية	51
9	إنفاذ العقود	51
10	تسوية حالات/ الإعسار	1

1.2 بيئة الأعمال²

قد تفرض الاختلافات الثقافية السائدة بين الأفراد والشركات تحديات عديدة أمام المُصَدِّرين السعوديين فيما يتعلق بتنفيذ الأعمال في بلد أجنبي، وكي يتسنى تسهيل ممارسة نشاط الأعمال الدولية، يجب ألا يقتصر دور المُصَدِّرين السعوديين على فهم الاختلافات الثقافية الهامة بين المملكة العربية السعودية واليابان، بل عليهم أيضاً وضع استراتيجية لاستيعاب تلك الاختلافات.

اللغة اليابانية هي اللغة الرسمية في اليابان، وهي اللغة المستخدمة أيضاً في مراسلات الأعمال. ويُوصى المُصَدِّرين السعوديين باستقدام مترجم لإجراء مفاوضات تجارية.

تركز ثقافة الأعمال في اليابان على الاحترام المتبادل والولاء والتعامل المهذب، ويستغرق تعزيز العلاقات وقتاً طويلاً. يجب تحديد موعد للاجتماع مسبقاً عن طريق الاتصال الهاتفي أو البريد الإلكتروني وتأكيده قبل الاجتماع بساعة أو ساعتين. كما يُوصى المُصَدِّرين السعوديين بالإعداد للاجتماع وإرسال جدول أعماله مسبقاً. ويتوقع اليابانيون من ضيوفهم الانضباط في المواعيد، وارتداء لباس مناسب للعمل، مع توفر بطاقات الأعمال التعريفية. وعند الاجتماع يجب تبادل الانحناء مع المضيف الياباني، وعدم مد اليد بالمصافحة إلا إذا قام هو بذلك أولاً. يجب تقديم بطاقات العمل حسب التسلسل الهرمي للمناصب، حيث يتعين على العضو الأعلى منصباً في الفريق تقديم بطاقة أعماله بـ يديه مع

¹ ممارسة الأعمال 2018 – اليابان

² ممارسة الأعمال في اليابان



الانحناء لنظيره في الفريق الآخر، وبلي ذلك أعضاء الفريق الأقل منصبًا. كما يُنصح بإرسال رسالة بريد إلكتروني للمتابعة للإعراب عن الامتنان والتقدير للاجتماع وتحديد مسار العمل المستقبلي.

1.3 ساعات العمل³

تختلف ساعات العمل في اليابان عنها في المملكة العربية السعودية، حيث تعمل الشركات المختلفة بمواعيد عمل مختلفة على النحو المبين في الجدول 2. وتُوصي "الصادرات السعودية" المصدرين بضرورة التحقق من مواعيد العمل مع شركاء الأعمال قبل تحديد موعد سفريات العمل.

الجدول 2: ساعات العمل - اليابان

ساعات العمل	أيام العمل
9:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً	من الاثنين إلى الجمعة
- تعمل المكاتب الحكومية من الساعة 9:00 صباحًا إلى الساعة 3:00 عصرًا من الاثنين إلى الجمعة - تعمل البنوك من الساعة 9:00 صباحًا إلى الساعة 3:00 عصرًا من الاثنين إلى الجمعة - تعمل ATMS من 8:30 صباحًا - 8 مساءً	

1.4 متطلبات الدخول في اليابان لمواطني المملكة العربية السعودية

يتعين على المُصدِّرين السعوديين الذين ينوون زيارة شركائهم التجاريين في اليابان الحصول على تأشيرة قبل سفرهم، يُنصح المُصدِّرين السعوديين بزيارة الرابط التالي لمزيد من التفاصيل عن مستندات التأشيرات والتكاليف ونماذج الطلبات:

<http://www.ksa.emb-japan.go.jp/services/RequiredDocuments.htm>

1.5 جهات الاتصال الرئيسية في اليابان المعنية بمواطني المملكة العربية السعودية

تُعد سفارة المملكة في اليابان هي نقطة الاتصال الأولى للمُصدِّرين السعوديين وتقع في طوكيو، تعمل السفارة من الساعة 9:30 صباحًا إلى 4:30 مساءً، وتقدم المساعدات والتوجيهات إلى المواطنين السعوديين في اليابان، ويمكن التواصل معهم لحل أي مشكلات يواجهها المُصدِّرون السعوديون.

يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات:

<http://www.saudiembassy.or.jp/>

1.6 البيئة المالية⁴

وكالة الخدمات المالية (FSA) هي المسؤولة عن تنظيم عمل البنوك المحلية والأجنبية العاملة في اليابان والإشراف عليها، فضلاً عن الحفاظ على استقرار النظام المالي بالبلاد. ويُعد بنك اليابان هو البنك المركزي الياباني، ومنوط به مهمة إصدار العملة ومعالجتها. واعتباراً من عام 2017، كان هناك 159 بنكاً في اليابان، مصنفة على أنها بنوك محلية وإقليمية وبنوك ائتمان وبنوك أجنبية.

³ البيئة القومية اليابانية للسياحة

⁴ اتحاد المصرفيين اليابانيين (Zenginkyo)

وثمة عدد من طرق الدفع في اليابان منها الدفع مقدّمًا وخطابات الاعتماد المستخدمة بالاقتران مع الكمبيالات المستندية والسندات الإذنية والتحصيلات المستندية أو الكمبيالات، وفتح الحسابات والبيع برسم الأمانة. ومع ذلك، فإن الطريقة الأكثر شيوعًا في معاملات الدفع الدولية في اليابان هي خطابات الاعتماد غير القابلة للنقض (L/C).⁵

1.7 البيئة القانونية⁶

تتمتع اليابان بنظام قانون مدني، يمكن تحرير عقود العمليات التجارية في اليابان باللغة اليابانية أو الإنجليزية، وتخضع صياغة العقود وإنفاذها لقانون الإجراءات المدنية (Minji-sosho-ho, 1996) وقانون الشركات. وغالبًا ما تُنظر القضايا المتعلقة بنزاعات الأعمال أمام المحاكم التالية:

- محكمة القضاء المستعجل
- المحكمة المحلية
- المحكمة العليا
- محكمة النقض

يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات عن شركات المحاماة والمحامين في اليابان:

<https://www.hg.org/firms-japan.html>

احتلت اليابان المرتبة الحادية والخمسين فيما يتعلق بإنفاذ العقود وفقًا لتقارير ممارسة نشاط الأعمال الصادر عن البنك الدولي، حيث يستغرق الأمر مدة تصل إلى 260 يومًا و23.4% من مبلغ المطالبة (على سبيل المثال، تكلفة 23.400 ريال سعودي من مبلغ مطالبة قدره 100,000 ريال سعودي) لتسوية نزاع تجاري من خلال المحاكم المختصة في اليابان.⁷

2. قواعد المنشأ

2.1 قواعد المنشأ بين اليابان والمملكة العربية السعودية⁸

تُحدد قواعد المنشأ كيفية التعامل مع البضائع المستوردة في بلد ما في إطار عملية التجارة الدولية، وبالتالي فهي تُنظّم الأمور المتعلقة بالرسوم الجمركية والضرائب المطبقة. لا يوجد في الوقت الراهن اتفاقيات تجارية ثنائية بين اليابان والمملكة تُمنح الواردات من المملكة إلى اليابان معاملة تفضيلية. وعلى الرغم من ذلك، وفقًا لأحكام قانون الجمارك الياباني، تُطبق قواعد منشأ الدولة الأكثر رعاية (MFN) على الواردات من المملكة إلى اليابان، حيث إن كلتا الدولتين عضوتان في منظمة التجارة العالمية.

2.1.1 قواعد منشأ الدولة الأكثر رعاية (MFN)⁹

تُستمد قواعد المنشأ للدولة الأكثر رعاية في اليابان من قانون الجمارك، وبموجب هذه اللوائح، يتم تحديد منشأ البضائع المستوردة من خلال الاشتراطات التالية:

⁵ صادرات الولايات المتحدة – الدليل التجاري للبلدان

⁶ سانتاندر تريد

⁷ ممارسة الأعمال 2018 – اليابان

⁸ مصلحة الجمارك اليابانية

⁹ مصلحة الجمارك اليابانية - قواعد المنشأ



1. البضائع التي يتم الحصول عليها بالكامل أو المنتجة في بلد ما في شكلها المصدّر إلى اليابان. المنتجات التي تُعتبر "منتجة بالكامل" في بلد المنشأ والمواد ذات الصلة المستخدمة في الإنتاج؛ ومع ذلك تعكس المفاوضات مع البلدان الشريكة وتؤثر على اختلافات تعريفات التصدير.

1. الحيوانات التي تُولد وتُربى في البلد.
 2. المنتجات التي يتم الحصول عليها من الحيوانات الحية في البلد.
 3. المنتجات التي يتم الحصول عليها من زيت الزيتون والمستخرجة في البلد.
 4. المنتجات التي يتم الحصول عليها من فول الصويا.
 5. المنتجات التي يتم الحصول عليها من البحر ومن الأنهار والبحيرات داخل البلد بواسطة سفينة تابعة لذلك البلد.
 6. المنتجات المنتجة على متن السفن من الأصناف الواردة في البند (5).
 7. المنتجات المعدنية التي يتم الحصول عليها من التربة أو قاع البحر.
 8. الخردة والنفايات الناتجة عن عمليات التصنيع داخل البلد.
 9. البضائع المنتجة داخل البلد بشكل حصري أو بشكل أساسي من واحد أو أكثر مما يلي:
 10. المنتجات المشار إليها في الفقرات الفرعية (1) إلى (9) فيما سبق؛
2. البضائع التي شهدت تحولاً كبيراً في البلد؛ والتي تمثل لقواعد المنتجات التالية:
- قاعدة القيمة المضافة: يجب ألا تقل القيمة المضافة في المملكة العربية السعودية (محتوى القيمة المضافة) عن 40%
 - التغيير في تصنيف التعريفات
 - قاعدة المعالجة أو التصنيع الخاصة، الحد الأدنى من التحول المطلوب لتصنيف البضائع باعتبارها من منشأ وطني
3. يجب تقديم المستندات إلى الجمارك كدليل على منشأ البضائع المستوردة. يمكن تقديم دليل المنشأ في شكل شهادة المنشأ (CoO).
4. يمكن أيضاً الحصول على شهادة المنشأ (CoO) رسمياً من المصدّر عن طريق تقديم طلب إلى مديرية الإمدادات في وزارة التجارة والاستثمار أو مكاتب الوزارة في المدن الكبرى.
- يتسنى للمُصدّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على الطلب ومزيد من المعلومات عن إجراءات الحصول على شهادة المنشأ:

[https://mci.gov.sa/en/Agencies/IndustrialAffairs/a8/Documents/Application%20of%20Origin%20Certificate%20\(General%20Form\).pdf](https://mci.gov.sa/en/Agencies/IndustrialAffairs/a8/Documents/Application%20of%20Origin%20Certificate%20(General%20Form).pdf)

3. القيود التجارية

3.1 القيود التجارية في اليابان

عادة ما تواجه البلدان التي تربطها علاقات تجارية مشتركة العديد من القيود التجارية؛ منها قيود جمركية (الأكثر شيوعاً) وغير جمركية. تشمل بعض القيود الرئيسية التي يواجهها التجّار في اليابان التحديات البيروقراطية، والبيئات القانونية والتنظيمية المعقدة، والتدابير الحكومية الحمائية، بالإضافة إلى التحديات الثقافية.

3.1.1 القيود الجمركية

3.1.1.1 الرسوم الجمركية الأساسية¹⁰

- الرسوم الجمركية الأساسية هي الرسوم الجمركية المفروضة على البضائع المنقولة عبر الحدود الدولية.
- نظرًا لأن اليابان والمملكة من الدول الأعضاء في منظمة التجارة العالمية، تُطبق قواعد المنشأ للدولة الأكثر رعاية (MFN) على البضائع المستوردة من المملكة إلى اليابان، كما هو موضح تفصيلًا في القسم 2.1
- يبلغ متوسط الرسوم الجمركية المطبقة للدولة الأكثر رعاية في اليابان 6.1%، وتكون هذه النسبة عرضة للزيادة أو النقص بناءً على نوع البضائع المستوردة إلى البلد.
- رسوم الاستيراد المفروضة على المنتجات الزراعية أعلى من الرسوم المفروضة على المنتجات غير الزراعية؛ حيث يبلغ متوسط الرسوم على المنتجات الزراعية 16.3% وغير الزراعية 3.6%
- يرجى من المصدرين السعوديين التفضل بزيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات عن معدلات التعريفات الجمركية المحددة للمنتجات:

http://www.customs.go.jp/english/tariff/2017_5/index.htm

3.1.1.2 ضريبة القيمة المضافة (VAT) / ضريبة الاستهلاك¹¹

- تفرض مصلحة الضرائب اليابانية ضريبة قيمة مضافة (VAT) / ضريبة استهلاك على كافة البضائع المستوردة أو المصنعة في اليابان.
- اعتبارًا من 2017، يُفرض على البائعين ضريبة استهلاك بنسبة 8%. تُحسب ضريبة الاستهلاك المستحقة بناءً على القيمة الجمركية للبضائع بالإضافة إلى الرسوم الجمركية/الرسوم الضريبية المستحقة.
- يرجى من المصدرين السعوديين التفضل بزيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات عن ضريبة الاستهلاك:

<http://www.customs.go.jp/english/summary/tariff.htm>

3.1.1.3 الرسوم الضريبية¹²

- الرسوم الضريبية هي الضرائب غير المباشرة التي تُفرض على استيراد سلع معينة في اليابان؛ وتُفرض الرسوم الضريبية على السيارات والبيزتين وغيرها من السلع الأخرى.
- لمزيد من المعلومات عن الرسوم الضريبية المفروضة على الواردات، يُرجى من المصدرين السعوديين التفضل بزيارة الرابط التالي:

https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf (Pg. 46)

3.1.1.4 رسوم مكافحة الإغراق¹³

- تُفرض رسوم مكافحة الإغراق في اليابان بما يتوافق مع الإطار الوطني لحالات الطوارئ التجارية. ويجري تطبيقها على سلع معينة عندما تكون أسعار تصديرها أقل من أسعار البيع المماثلة في بلد التصدير.

¹⁰ [مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية](#)

¹¹ [مصلحة الجمارك اليابانية](#)

¹² [مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية](#)

¹³ [مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية](#)

- تستند هذه التدابير إلى قانون التعريفات الجمركية وأوامر مجلس الوزراء ذات الصلة برسوم مكافحة الإغراق في اليابان.
- ثمة مزيد من المعلومات عن رسوم مكافحة الإغراق ترد في القسم 4.1.1 من هذا الدليل.

3.1.1.5 الرسوم التعويضية¹⁴

- تستفيد بعض البضائع الموردة إلى اليابان من الإعانات التي تشكل مساعدة مالية مباشرة أو غير مباشرة مقدمة من الحكومة أو الهيئات العامة في بلد التصدير.
- ينص قانون التعريفات الجمركية وكذلك الأمر الصادر عن مجلس الوزراء بخصوص رسوم مكافحة الإغراق على تطبيق رسوم تعويضية على الواردات المدعمة إذا ثبت أن ذلك يسبب خسائر جوهرية للصناعة المحلية أو يُشكل تهديدًا جسيمًا عليها.
- ثمة مزيدًا من المعلومات ترد في القسم 4.1.2 من هذا الدليل.

3.1.1.6 الرسوم الوقائية¹⁵

- يخضع تطبيق الرسوم الوقائية في اليابان إلى قانون التعريفات الجمركية والأمر الصادر عن مجلس الوزراء بخصوص رسوم الطوارئ وأمر مراقبة تجارة الواردات، واللوائح المتعلقة بتنظيم تدابير الطوارئ.
- تُفرض الرسوم الوقائية عندما تتسبب زيادة الواردات من بعض البضائع في إلحاق أضرار جسيمة بصناعة محلية تنتج بضائع مشابهة أو تنافسية بشكل مباشر.
- ثمة مزيدًا من المعلومات ترد في القسم 4.1.3 من هذا الدليل.

3.1.2 القيود غير الجمركية

3.1.2.1 الحظر والقيود المفروضة وترخيص الاستيراد¹⁶

- وفقًا لأحكام المادة 69-11 من قانون الجمارك الياباني، ثمة فئات معينة من المنتجات يُحظر استيرادها في اليابان لأغراض تتعلق بحماية البيئة والسلامة والأمن، ويأتي من أمثلة تلك المنتجات الأسلحة ومنتجات معينة تنتهك حقوق الملكية الفكرية، وغيرها. يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للاطلاع على قائمة كاملة بالمواد المحظور استيرادها في اليابان.

<http://www.customs.go.jp/english/summary/prohibit.htm>

- تتطلب المواد الخاضعة لقيود الاستيراد موافقة و/ أو ترخيص من السلطات المعنية قبل استيرادها إلى اليابان. ويأتي من أمثلة تلك المواد المنتجات الغذائية والدوائية ومستحضرات التجميل والمواد الكيميائية.
- يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات عن أي قيود استيراد مطبقة:

http://www.seattle.us.emb-japan.go.jp/about/import_restrictions.html

¹⁴ مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية

¹⁵ مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية

¹⁶ القنصلية العامة لليابان

3.1.2.2 حصص الاستيراد¹⁷

- يمكن أن تفرض وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة في اليابان قيوداً كمية (حصص استيراد) على واردات سلع معينة من أجل حماية الصناعة المحلية، ومن أمثلة تلك السلع التي ينطبق عليها حصص الاستيراد الأغذية البحرية ومنتجات الألبان والحبوب.
- يتعين على الموردين الحصول على شهادة تخصيص حصة استيراد من وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة لتوريد المنتجات المفروض عليها حصص استيراد.

3.1.2.3 التجارة الحكومية¹⁸

- ثمة مؤسستين تجاريتين حكوميتين في اليابان تحظيان بأهمية كبيرة لدى المُصدِّرين السعوديين. وفيما يلي بيان تفصيليهما:
 - وزارة الزراعة والغابات والمصايد (MAFF): تُشرف على استيراد الأرز والقمح والشعير.
 - شركة الصناعات الزراعية ومنتجات الماشية (ALIC): تُشرف على استيراد منتجات الألبان.

3.1.2.4 المعايير واللوائح الفنية¹⁹

- يوفر قانون المعايير الصناعي لعام 1949، بصيغته المعدلة في عام 2014، الأساس القانوني لعملية المعايرة في اليابان.
- تتسم عملية وضع المعايير في اليابان بالتعقيد وتتضمن العديد من أصحاب المصلحة. وتتولى وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI) مهمة إنفاذ القوانين ذات الصلة بالمعايير واللوائح التنظيمية.
- تُشرف لجنة المعايير الصناعية اليابانية (JISC) على إعداد و/ أو مراجعة المعايير اليابانية بالتنسيق مع الهيئات الحكومية الأخرى مثل رابطة المعايير اليابانية (JSA) ووزارة الشؤون الداخلية والاتصالات ووزارة الزراعة والغابات والمصايد ووزارة الشؤون الخارجية ووزارة الصحة العمل والرفاهية.
- وبالإضافة إلى ذلك، تُمثل لجنة المعايير الصناعية اليابانية اليابان لدى مؤسسات المعايير الدولية الأخرى.
- ثمة نوعان رئيسيان للمعايير في اليابان هما المعايير الصناعية اليابانية (JIS) والمعايير الزراعية اليابانية (JAS)، واعتباراً من عام 2016، كان هناك حوالي 10,542 معيار صناعي ياباني، منها 97% متسقة مع المعايير الدولية. يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للوصول إلى قاعدة بيانات المعايير الصناعية اليابانية:

<https://www.jsa.or.jp/en/>

- يمكن أن تكون المعايير الصناعية اليابانية (JIS) والمعايير الزراعية اليابانية (JAS) اختيارية أو إلزامية، وعندما تكون هذه المعايير إلزامية، يُشار إليها حينئذ باسم اللوائح الفنية. تنطبق المعايير الإلزامية/ اللوائح الفنية على المنتجات الكهربائية والاستهلاكية وكذلك منتجات المواد الغذائية والمنتجات الدوائية والسيارات وغيرها. تمنح القوانين التالية الحالة الإلزامية لهذه المعايير:

- قانون السلامة للأجهزة الكهربائية والمواد
- قانون السلامة للمنتجات الاستهلاكية
- قانون الغذاء الصحي
- قانون الشؤون الدوائية
- قانون معايير البناء

¹⁷ مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية

¹⁸ مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية

¹⁹ مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية

○ قانون قطاع مرافق الغاز²⁰

- تمثل وزارة الشؤون الخارجية النقطة المرجعية للاستفسار عن القيود الفنية على التجارة (TBT) لدى منظمة التجارة العالمية باليابان.

3.1.2.5 منح الشهادات وتقييم المطابقة²¹

- تُطبق اليابان برامج لمنح الشهادات وتقييم المطابقة للتحقق من أن المنتجات المستوردة تتوافق مع اللوائح الفنية أو المعايير الاختيارية.
- نظام "JIS Mark" هو نظام اختياري لاعتماد المعايير. ويكون المتقدمون لنظام "JIS Mark" معتمدون من هيئات اعتماد المنتجات المعتمدة من وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI) لتشغيل نظام "JIS Mark".
- كما تدير وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI) نظام سلامة المنتجات "PSE Mark/ Denan" لضمان تلبية المنتجات لمتطلبات المعايير الإلزامية على النحو المبين في قانون السلامة للأجهزة الكهربائية والمواد.
- بالإضافة إلى ذلك، تُقبل في اليابان شهادات المطابقة والتحليل الصادرة من جهات أخرى لتقييم المطابقة أو من مختبرات أجنبية معتمدة وذلك فيما يتعلق باستيراد منتجات غذائية وطبية معينة.
- ثمة مزيد من المعلومات ترد في القسم 10 من هذا الدليل.

3.1.2.6 الاعتماد²²

- تُعد المنظمة الدولية للاعتماد باليابان (IA Japan) والنظام الوطني لاعتماد المختبرات (JNLA) وهيئة الاعتماد اليابانية لتقييم المطابقة (JAB) هي الجهات المسؤولة عن اعتماد المؤسسات المعنية بتسجيل أنظمة الاختبارات ومنح الشهادات والإدارة في اليابان.
- تُدير تلك الهيئات برامج اعتماد في المجالات التالية: سلامة الأغذية؛ والمنتجات الطبية؛ وإدارة الطاقة والجودة وغيرها الكثير.
- يرجى من المُصنّعين السعوديين التفضل بزيارة الروابط التالية للحصول على المزيد من المعلومات:

<http://www.nite.go.jp/en/iajapan/> المنظمة الدولية للاعتماد باليابان:

<http://www.jisc.go.jp/eng/jis-mark/newjis-eng.html> النظام الوطني الياباني لاعتماد المختبرات:

<https://www.jab.or.jp/en/>: هيئة الاعتماد اليابانية لتقييم المطابقة (JAB):

3.1.2.7 وضع الملصقات التعريفية²³

- تخضع متطلبات وضع الملصقات التعريفية في اليابان للقوانين الأساسية التالية:
 - قانون السلامة للمنتجات الاستهلاكية
 - قانون السلامة للأجهزة الكهربائية والمواد
 - لوائح الملصقات التعريفية لجودة منتجات المنسوجات
 - تدابير الصحة والسلامة الصناعية
 - قانون الملصقات التعريفية للمواد الغذائية

²⁰ بحث مجلس تنمية تجارة هونج كونج (HKTDC)

²¹ مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية

²² صادرات الولايات المتحدة – الدليل التجاري للبلدان

²³ صادرات الولايات المتحدة – الدليل التجاري للبلدان

- يجب تحرير جميع الملصقات التعريفية باللغة اليابانية و/ الإنجليزية.
- ثمة مزيد من المعلومات ترد في القسم 11 من هذا الدليل.

3.1.2.8 المتطلبات الصحية والحجر الزراعي (SPS)²⁴

- يجب تلبية المتطلبات الصحية والحجر الزراعي قبل استيراد النباتات والمنتجات النباتية، والحيوانات، والمنتجات الحيوانية، والمواد الغذائية إلى اليابان.
- ينص القانون الأساسي للسلامة الغذائية وقانون الغذاء الصحي، وقانون المعايير الزراعية اليابانية، وقانون تعزيز الصحة على إطار العمل لتأسيس نظام للسلامة الغذائية.
- تتحمل وزارة الزراعة والغابات والمصايد (MAFF) ووزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW) ومفوضية السلامة الغذائية (FSC) المسؤولية عن إنفاذ التدابير اليابانية المتعلقة بالصحة والحجر الزراعي.
- تمثل إدارة خدمات معلومات المعايير بقسم التجارة الدولية في مكتب الشؤون الاقتصادية بوزارة الخارجية النقطة المرجعية للاستفسار عن الصحة والحجر الزراعي (SPS) لدى منظمة التجارة الدولية في اليابان.
- ثمة مزيد من المعلومات ترد في القسم 10 من هذا الدليل.

4. المعالجات التجارية

4.1 المعالجات التجارية من جانب اليابان: التأثير على المُصدِّرين السعوديين

المعالجات التجارية هي أدوات مساعدة لحكومة اليابان في اتخاذ إجراءات تصحيحية تجاه الصادرات التي تتسبب في إلحاق ضرر جوهري بالصناعة المحلية، يمكن فرض المعالجات التجارية المذكورة فيما يلي على المُصدِّرين السعوديين في تلك الحالات.

4.1.1 إجراءات مكافحة الإغراق²⁵

- يخضع تطبيق رسوم مكافحة الإغراق في اليابان لقانون التعريفات الجمركية والأمر الصادر عن مجلس الوزراء فيما يتعلق برسوم مكافحة الإغراق.
- وفقًا لأحكام المادة (5)8 من القانون، يتم إجراء تحقيقات لمكافحة الإغراق عند تقديم طلبات من مندوبين صناعيين أو منتجين لمكتب شؤون المعالجات التجارية في وزارة المالية.
- يتحمل وزير المالية والوزير المسؤول عن الصناعة المعنية ووزير الاقتصاد والتجارة والصناعة مسؤولية التحقيق في أي منتج "تم إغراقه".
- كي يتسنى تطبيق رسوم مكافحة الإغراق، يجب أن يكون سعر استيراد المنتج المعني أقل من سعره في بلد التصدير. وبالإضافة إلى ذلك، يتم إنشاء رابطة سببية بين الواردات عند السعر المنخفض والضرر اللاحق الذي يقع على المنتجين المحليين للسلع المشابهة أو التنافسية.
- يمكن تطبيق رسوم مكافحة إغراق مؤقتة خلال أول 60 يومًا من التحقيق لمدة 4 أشهر.

²⁴ [صادرات الولايات المتحدة – الدليل التجاري للبلدان](#)

²⁵ [مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية](#)

- وبمجر الانتهاء من التحقيقات والتأكد من صحة ادعاءات الإغراق، يتم إصدار رسوم مكافحة إغراق محددة وفقًا للمرسوم الصادر عن رئاسة الوزراء ويتم تطبيقها لمدة 5 سنوات بحد أقصى. وبدلاً من ذلك، يتسنى للمصدرين تقديم تعهد بإعادة النظر في الأسعار بحيث يتسنى إزالة تأثيرات الإغراق الضارة الواقعة على الصناعة المحلية.

4.1.1.1 معالجة إجراءات مكافحة الإغراق في اليابان

- يجب على المصدرين السعوديين قبل القيام بأي عمليات تصدير معرفة تكلفة الإنتاج الكاملة للمنتجات وسعرها السوقي في المملكة.
- كي يتسنى تجنب فرض قيود كمية على المنتجات المستوردة من المملكة، تُوصي "الصادرات السعودية" المصدرين بضرورة عدم تسعير المنتجات المصدرة بسعر أقل من سعر ذلك المنتج و/أو تكلفة الإنتاج في المملكة.
- يجب أن يتوفر لدى "الصادرات السعودية" دليل ظاهر على أن المنتجات ليست مستوردة أو مُسعرة بسعر أقل من تكلفة إنتاج المنتج في تلك الدولة.
- تنصح "الصادرات السعودية" المصدرين السعوديين بتوخ الحذر عند الإفصاح عن الدليل الظاهر للحكومات الأجنبية، مع عدم الإفصاح إلا عما تقتضيه الضرورة فقط.

4.1.2 الإجراءات التعويضية²⁶

- يمكن أن توفر الإعانات التي تقدمها الحكومات الأجنبية للمصدرين ميزة تكلفة غير عادلة مع إلحاق أضرار جوهريّة بالمنتجين المحليين للسلع المماثلة أو التنافسية في اليابان.
- وفقًا للمادة 7 (6) من قانون التعريفات الجمركية، يمكن البدء في التحقيقات التعويضية إذا ما ارتأت الحكومة اليابانية ذلك ضروريًا أو عند تقديم شكوى من أحد الجهات الفاعلة أو مندوبي الصناعة.
- يتحمل وزير المالية والوزير المسؤول عن الصناعة المعنية ووزير الاقتصاد والتجارة والصناعة مسؤولية إجراء التحقيقات التعويضية.
- لا بد من الانتهاء من كافة التحقيقات التعويضية في غضون عام. وفي حالة وجود أدلة كافية على استيراد منتجات مدعومة وإلحاق أي أضرار جوهريّة بالصناعة المحلية جراء هذا، يجري فرض رسوم تعويضية لمدة لا تتجاوز 5 أعوام، ويجب ألا تتجاوز تمديدات الرسوم التعويضية 5 أعوام.

4.1.2.1 معالجة الإجراءات التعويضية في اليابان

- كي يتسنى تجنب فرض قيود كمية على المنتجات المستوردة من المملكة، توصي "الصادرات السعودية" المصدرين بعدم اتباع أي أساليب تسعير ضارة مستفيدين في ذلك من الدعم الذي تقدمه المملكة للإنتاج والتصدير.
- كما يجب أن يتوفر لدى "الصادرات السعودية" دليل ظاهر لإثبات عدم الاستفادة من الدعم الذي تقدمه المملكة في خفض أسعار المنتجات في اليابان.
- تنصح "الصادرات السعودية" المصدرين السعوديين بتوخ الحذر عند الإفصاح عن الدليل الظاهر للحكومات الأجنبية، مع عدم الإفصاح إلا عما تقتضيه الضرورة فقط.

²⁶ [مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية](#)

4.1.3 الإجراءات الوقائية²⁰

- تعتمد اليابان إلى تنفيذ إجراءات وقائية إذا ما تسببت زيادة كمية الواردات في إلحاق أضرار جوهريّة بالمنتجات المحليين لسلع مشابهة أو تنافسية.
- لا ينص قانون التعريفات الجمركية على أحكام تتعلق بتقديم طلب من أي جهة خاصة لبدء التحقيقات الوقائية، حيث يتم بدء كافة هذه التحقيقات من جانب الحكومة.
- يتم إصدار القرار النهائي لفرض رسوم وقائية بموجب أمر من رئاسة الوزراء. لا تتجاوز مدة فرض رسوم وقائية محددة أربع سنوات. يمكن تطبيق رسوم وقائية مؤقتة لمدة لا تتجاوز 200 يوم.

4.1.3.1 معالجة الإجراءات الوقائية في اليابان

- يجب على المُصدِّرين السعوديين قبل القيام بأي عمليات تصدير إجراء بحث سوقي شامل لتوقع مستوى العرض والطلب على المنتجات المستوردة في اليابان.
- إذا ما كان مستوى العرض أعلى من الطلب، تُوصي "الصادرات السعودية" المُصدِّرين حينئذ بضرورة خفض كمية الصادرات بطريقة لا تؤثر على الصناعات المحلية.
- يجب أن يتوفر لدى المُصدِّرين السعوديين دليل ظاهر على أن كمية المنتجات المستوردة لن تسبب في أي ضرر فيما يتعلق بتنافسية الصناعات المحلية.
- تنصح "الصادرات السعودية" المُصدِّرين السعوديين بتوخ الحذر عند الإفصاح عن الدليل الظاهر للحكومات الأجنبية، مع عدم الإفصاح إلا عما تقتضيه الضرورة فقط.

5. الموانئ الرئيسية في اليابان

5.1 الموانئ البحرية الرئيسية في اليابان²⁷

وفقاً لـ *لوورلد بورت سورس*، يوجد في اليابان 292 ميناءً، يتم الإشارة إلى الموانئ الأكثر أهمية منها في الجدول 3 التالي. وبالإضافة إلى ذلك، يتم الإشارة إلى الموقع الجغرافي التقريبي لهذه الموانئ في التالي. وتجدر الإشارة إلى أن ميناء طوكيو هو أكبر الموانئ البحرية اليابانية، فضلاً عن كونه أكبر الموانئ البحرية المطلّة على المحيط الهادئ، بطاقة سنوية تصل إلى 100 مليون طن.

الجدول 3: معلومات عن الموانئ الرئيسية في اليابان

الميناء	البضائع المتداولة	الموقع الإلكتروني
ميناء هاكاتا	المطاط، والسيارات، والقمح، والأعلاف، والأسمدة، والآلات الكهربائية والصناعية	http://port-of-hakata.city.fukuoka.lg.jp/english/index.php
ميناء كوبه	الشحنات، ومراسي الحاويات، والبضائع السائبة، والصهاريج، والغاز البترولي المسال/الغاز الطبيعي المسال	http://www.kptc.co.jp/

²⁷ *ورلد بورت سورس*



http://www.city.yokohama.lg.jp/kowan/english/	المعادن والآلات، والمنتجات المعدنية، والمنتجات الصناعية الكيميائية، والمنتجات الزراعية، ومنتجات المزارع، والمنتجات المائية	ميناء يوكوهاما
http://www.port-of-nagoya.jp/english/index.html	الغاز الطبيعي المسال، وخام الحديد، والنفط الخام، والملابس، والآلات الصناعية، والمنتجات الفولاذية	ميناء ناغويا
لا يوجد	المنتجات المعدنية والصناعية، والكيماويات الصناعية، والمنتجات الزراعية، ومنتجات الغابات	ميناء أوساكا
http://www.yokkaichi-port.or.jp/	المنتجات البترولية، والنفط الثقيل، والسيارات تامة الصنع، والفحم، والمواد الكيميائية والراتنجات الاصطناعية	ميناء يوكايتشي
http://www.kouwan.metro.tokyo.jp/en/	منتجات الصناعات الكيميائية، والملابس، والأطعمة المعالجة، والمعدات الكهربائية، والآلات الصناعية، والأسمدة، والمنتجات البترولية	ميناء طوكيو
https://www.portofshimizu.com/	الأخشاب، والبوكسيت، وفول الصويا	ميناء شيميزو
http://port-of-hakata.city.fukuoka.lg.jp/index.php	الأثاث، والأعلاف الحيوانية والنباتية والأسمدة، والقمح، والفواكه والخضروات، والمواد الكيميائية، والسيارات، والآلات الكهربائية	ميناء هاكاتا
لا يوجد	الغاز الطبيعي المسال، والنفط الخام، وخام الحديد	ميناء تشيبا



الشكل 1: الموانئ الرئيسية في اليابان

5.2 المطارات الرئيسية في اليابان²⁸

هيئة الطيران المدني هي الجهة التنظيمية المشرفة على كافة القوانين واللوائح التي تنظم النقل الجوي. يرد بيان المطارات الرئيسية (أوساكا وطوكيو وناريتا وناغويا و كانساي) التي تقدم خدمات مناولة الشحنات في الشكل 2 التالي:



الشكل 2: المطارات الرئيسية في اليابان

²⁸ وزارة الأراضي والبنية التحتية والنقل والسياحة



5.3 الخطوط الملاحية المستخدمة في اليابان

5.3.1 الخطوط الملاحية الرئيسية ووقت الانتظار من المملكة العربية السعودية إلى اليابان²⁹

وفقًا لموقع لاينسكاب، فإن ميناء الجبيل وميناء جدة الإسلامي وميناء الملك عبد العزيز وميناء الملك عبد الله هي الموانئ الوحيدة المستخدمة في المملكة العربية السعودية لسفن الحاويات المتجهة إلى اليابان.

الجدول 4: وقت الانتظار من المملكة العربية السعودية إلى اليابان

ميناء الجبيل	ميناء الملك عبدالله	ميناء الملك عبد العزيز	ميناء جدة	الموانئ في المملكة العربية السعودية
المدة (بالأيام)				الموانئ في اليابان
44 - 28	40 - 32	49 - 27	46 - 26	ميناء هاكاتا
50 - 20	40 - 25	45 - 21	49 - 22	ميناء كوبه
41 - 23	44 - 24	49 - 24	48 - 22	ميناء يوكوهاما
45 - 28	46 - 26	49 - 23	48 - 24	ميناء أوساكا
45 - 24	41 - 27	46 - 25	44 - 24	ميناء يوكايتشي
40 - 22	39 - 23	49 - 23	49 - 22	ميناء طوكيو
42 - 22	-	48 - 23	43 - 26	ميناء شيميزو
37 - 30	-	38 - 28	43 - 28	ميناء تشيبا
				ميناء كيتاكيوشو

تقديرات تكاليف الشحن من هذه الموانئ في المملكة العربية السعودية إلى الموانئ في اليابان. يُرجى الانتباه إلى أن هذه التقديرات قد استندت إلى افتراضات معينة مدرجة أيضًا في الجدول 5 التالي. تكاليف الشحن الجوي باستخدام <http://worldfreightrates.com/en/freight>



الجدول 5: تقديرات تكاليف الشحن من المملكة العربية السعودية إلى اليابان:

ميناء جدة	ميناء الملك عبد العزيز	ميناء الجبيل	الموانئ في المملكة العربية السعودية
تكلفة النقل (ريال سعودي)*			الموانئ في اليابان
15,313 – 10,650	12,042 - 8,375	12,042 - 8,375	ميناء هاكاتا
15,673 - 900, 10	12,401 – 8,625	12,401 – 8,625	ميناء كوبه
020, 16 – 11,142	12,748 - 8,866	12,748 - 8,866	ميناء يوكوهاما
15,822 - 004, 11	12,550 – 8,728	12,550 – 8,728	ميناء ناغويا
15,673 - 10,900	12,401 - 8,625	12,401 - 8,625	ميناء أوساكا
16,038 - 11,155	12,766 – 8,879	12,766 – 8,879	ميناء يوكايتشي
16020 - 11,142	12,748 - 8,866	12,748 - 8,866	ميناء طوكيو
16,218 - 11,279	12,946 – 9,004	12,946 – 9,004	ميناء شيميزو
16,020 – 11,142	12,748 - 8,866	12,748 - 8,866	ميناء تشيبا
*افتراضات التكلفة:			
طريقة الشحن المختارة هي النقل البحري			
جرى تقدير التكاليف استنادًا إلى القطاعات المتاحة على أساس أسعار الشحن العالمي			
جرى تسعير قيمة جميع المنتجات المحسوبة عند 100.000 دولار أمريكي			
تم تحديد حمولة حاوية كاملة وحاويات 40 قدم			
لم يجر اختيار أي من الرسوم الإضافية (المخاطر أو التأمين)			
تكلفة النقل هي تقدير تقريبي			

5.3.2 وقت انتظار النقل الجوي الرئيسي والتكاليف من اليابان³⁰

يمكن تصدير البضائع جواً عبر مطارات جدة والدمام والرياض إلى مطارات أوساكا وطوكيو وناريتا وناغويا وكناساي والتي تُعد مطارات الشحن الرئيسية في اليابان. يوضح الجدول 6 التالي فترة الانتظار اللازمة لنقل البضائع جواً من المطارات الرئيسية في المملكة إلى المطارات الرئيسية في اليابان. يرجى ملاحظة أن فترة الانتظار مقدرة وفقاً لرحلات الشحن المباشرة.

يرجى من المصدرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات الدقيقة والحديثة:

<http://www.worldfreightrates.com/en/freight>

³⁰ وورلد فريت ريتس



الجدول 6: أوقات الانتظار من المملكة العربية السعودية إلى اليابان

جدة	الرياض	الدمام	المطارات الرئيسية في المملكة العربية السعودية
المدة (بالساعة)			المطارات الرئيسية في اليابان
11 - 10	10 - 9	10 - 9	أوساكا
12 - 11	10 - 9	11 - 10	طوكيو
12 - 11	10 - 9	11 - 10	ناريتا
12 - 11	10 - 9	10 - 9	ناغويا
12 - 11	10 - 9	10 - 9	كانساي

يوضح الجدول 7 التالي تقديرات تكاليف النقل الجوي من مطارات المملكة إلى مطارات اليابان. ويُرجى الانتباه إلى أن هذه التقديرات قد استندت إلى افتراضات معينة مدرجة أيضاً في الجدول. تم تقدير تكاليف الشحن باستخدام <http://worldfreightrates.com/en/freight>

الجدول 7: التكاليف من المملكة العربية السعودية إلى اليابان

(أوساكا وطوكيو وناريتا وناغويا وكنساي)		تكاليف النقل (بالريال السعودي)
لحوم مجمدة	مواد غذائية مجمدة	نوع المنتج المصدر
9,067 – 8,204	9,016 – 8,157	جدة/ الرياض/ الدمام
*افتراضات التكلفة:		
طريقة الشحن المختارة هي النقل الجوي		
جرى تقدير التكاليف استناداً إلى القطاعات المتاحة على أساس أسعار الشحن العالمي		
جرى تسعير قيمة جميع المنتجات المحسوبة عند 100.000 دولار أمريكي		
تم تحديد الحمولة بوزن 210 كجم/ سم وأبعاد 140 × 100 × 90		
لم يجر اختبار أي من الرسوم الإضافية (المخاطر أو التأمين)		
تكلفة النقل هي تقدير تقريبي		

5.4 دخول الأسواق الرئيسية المحلية في اليابان

5.4.1 الأسواق الرئيسية المحلية في اليابان والوصول إليها

وفقاً لكتاب الحقائق الصادر عن وكالة الاستخبارات المركزية فإن الأسواق الرئيسية في اليابان هي طوكيو وأوساكا - كوبه وناغويا وكييتاكيوشو - فوكوكا وشيزوؤكا - هاماتسو وسابورو. ترد معلومات عن الوصول إلى هذه الأسواق الرئيسية في الجدول 8 التالي:

الجدول 8: الوصول إلى الأسواق الرئيسية المحلية في اليابان

المسافة من الميناء	أقرب ميناء (بحري/ جاف)	المدن الرئيسية
المدينة ذاتها	ميناء طوكيو	طوكيو
المدينة ذاتها	ميناء أوساكا	أوساكا - كوبه
المدينة ذاتها	ميناء كوبه	
المدينة ذاتها	ميناء ناغويا	ناغويا
65 – 75 كم	ميناء هاكاتا	كيتاكيوشو- فوكوكا
100 – 130 كم	ميناء ناغويا	شيزوؤكا - هاماتسو

6. المرافق اللوجستية الرئيسية

6.1 منطقة التجارة الحرة في اليابان³¹

تم إنشاء مناطق التجارة الحرة في اليابان وفقاً للأحكام المنصوص عليها في قانون المناطق الخاصة الاستراتيجية لعام 2013. وتُعد منطقة التجارة الحرة في أوكيناوا هي منطقة التجارة الحرة الوحيدة المتاحة في اليابان، وتقع هذه المنطقة بالقرب من ميناء ناها. ويتسنى داخل منطقة التجارة الحرة هذه تنفيذ أنشطة التخزين والمعالجة والتصنيع والعرض. يتسنى الحصول على مزيد من المعلومات عن منطقة التجارة الحرة من خلال زيارة الرابط التالي:

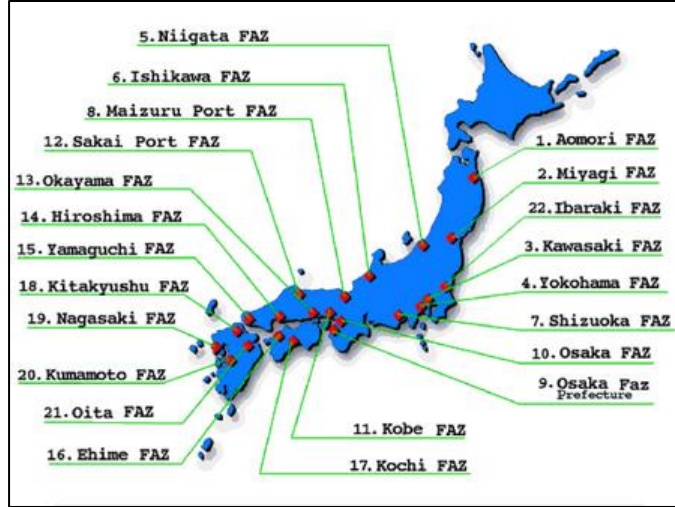
<http://www.jpn-okinawa.com/en/hub/economic.html>

6.2 مناطق الوصول الحر في اليابان³²

تم إنشاء هيئة التجارة الخارجية اليابانية (JETRO) من أجل تشجيع الاستثمارات الأجنبية المباشرة والاستيراد من خلال تأسيس مناطق الوصول الأجنبي في اليابان وهي مناطق موازية لمناطق التجارة الحرة، وقد تأسست هذه الهيئة في اليابان وتطورت لتشمل 22 منطقة وصول أجنبي (FAZ). توفر مناطق الوصول الأجنبي مرافق لتنفيذ العديد من الأنشطة منها مناولة الشحنات الواردة وفرز الشحنات ومعالجتها وإعادة توزيعها. كما توفر هيئة التجارة الخارجية اليابانية (JETRO) مناطق عامة داخل مناطق الوصول الأجنبي يمكن خلالها استيراد المنتجات من خلال عملية استيراد سلسلة. يتسنى للمُصدِّرين السعوديين الاطلاع على مناطق الوصول الأجنبي الـ 22 في الشكل 3 التالي:

³¹ ميناء ناها

³² هيئة التجارة الخارجية اليابانية



الشكل 3: مناطق الوصول الأجنبي في اليابان

6.2.1 الحوافز التجارية الرئيسية في مناطق الوصول الأجنبي³³

ثمة عدد من الحوافز تتمتع بها مناطق الوصول الأجنبي لزيادة القدرة التنافسية الدولية وتدفق الاستثمارات الأجنبية المباشرة إلى اليابان، ومنها ما يلي:

- إجراءات جمركية بسيطة للمنتجات الموردة إلى مناطق الوصول الأجنبي
- إعفاءات جمركية للمنتجات الموردة مثل الآلات والمعدات
- إعفاءات من الضرائب المحلية مثل ضرائب تملك الأراضي الخاصة
- تقديم الدعم المالي للشركات الاستثمارية من خلال بنك التنمية الياباني وشركة تمويل الأعمال الصغيرة (Small Business Finance)

يتسنى للمُصنّعين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على مزيد من المعلومات عن تدابير دعم الواردات المقدمة من هيئة التجارة الخارجية اليابانية:

<http://www.meti.go.jp/english/report/data/cFDI071e.html>

6.3 مرافق / خدمات التخزين المقدمة في الموانئ في اليابان

6.3.1 أنواع مرافق / خدمات التخزين

6.3.1.1 المستودعات الجمركية³⁴

يتم إنشاء المستودعات وإدارتها في اليابان وفقاً للأحكام المنصوص عليها في قانون الجمارك وطبقاً للقانون، يحدد وزير المالية منطقة بوصفها منطقة جمركية يمكن استخدامها لتخزين البضائع الموردة بعد الحصول على التصديقات الضرورية من رئيس مكتب الجمارك. ويمكن استيراد البضائع إلى هذه المناطق من خلال إجراء تخليص استيراد بسيط، كما يمكن تخزينها في هذه المناطق لمدة تصل إلى عامين. وبناءً على نوع العمل المنوط، يجري تصنيف المستودعات الجمركية العامة على نطاق واسع إلى خمسة أنواع، فيما يلي بيّنها:

³³ وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI)

³⁴ قانون الجمارك الياباني

6.3.1.1.1 مناطق جمركية مخصصة

هي تلك المستودعات التي تمتلكها وتديرها الحكومة اليابانية أو سلطات محلية أو شخصيات اعتبارية وتحمل مسؤولية تطوير المنطقة المدرجة ضمن هذه الفئة وإدارتها. وفي إطار هذا النوع من المستودعات، يمكن الانتهاء من التخليص الجمركي للبضائع المستوردة من خلال إجراء تخليص جمركي بسيط مع تخزين البضائع بشكل مؤقت. يمكن أن تستمر عملية تخزين البضائع في هذه المرافق لمدة شهر واحد بحد أقصى. ستخضع البضائع المخزنة في هذه المنطقة لإشراف مدير عام الجمارك.

6.3.1.1.2 المستودعات الجمركية

يُقصد بها أي مستودع يمكن استخدامه لتخزين البضائع المستوردة وفقًا لأحكام الأمر الصادر من رئاسة الوزراء، ويتسنى تخزين البضائع بها بعد الحصول على التصريح المطلوب من مدير عام الجمارك. وبالإضافة إلى ذلك يمكن تأجيل دفع الضرائب المستحقة على البضائع المخزنة في هذه المستودعات، غير أن المستورد يكون مسؤولاً عن سداد الضرائب المستحقة عند إخراج البضائع من المستودع. يمكن تخزين البضائع في المستودع لمدة لا تزيد عن 3 أشهر اعتبارًا من تاريخ تخزينها.

6.3.1.1.3 مستودعات التصنيع الجمركية

مستودعات التصنيع الجمركية هي تلك المستودعات المستخدمة لأغراض التصنيع بموجب الأحكام المنصوص عليها في الأمر الصادر عن رئاسة الوزراء. ويمكن تنفيذ أنشطة مثل عمليات دمج البضائع المستوردة وفرزها وإعادة تعبئتها في هذه المستودعات، إلا أنه يتعين على الشخص الذي يتولى تنفيذ هذه العمليات إخطار السلطات الجمركية بها قبل الشروع في تنفيذها. يمكن تخزين البضائع أو معالجتها في هذه المستودعات لمدة لا تزيد عن 3 أشهر اعتبارًا من تاريخ تخزينها.

6.3.1.1.4 مناطق العرض الجمركية

تُستخدم مناطق العرض الجمركية لتخزين البضائع المستوردة التي يُستهدف عرضها للجمهور في معرض أو فعاليات مشابهة. يحدد مدير عام الجمارك مدة تخزين البضائع المستوردة في هذا النوع من المستودعات. ولن يتم تحصيل أي رسوم عن تلك البضائع المخزنة إلا للمدة الزمنية المنصوص عليها. ومع ذلك، في حالة تخزين البضائع بعد المدة المحددة، سيتم تحصيل رسوم حينئذ عليها.

6.3.1.1.5 المنطقة الجمركية المتكاملة

تُعرف المناطق التي تُستخدم لأنشطة التحميل والتفريغ والنقل والتخزين وإعادة التعبئة والفرز وغيرها من الأنشطة وتخضع لإشراف مصلحة الجمارك باسم المناطق الجمركية المتكاملة. ويمكن تخزين البضائع في هذه المناطق لمدة عامين تحت إشراف مصلحة الجمارك.

6.3.2 تكاليف التخزين

تعتمد التكاليف التي يتم تكبدها في الموانئ اليابانية على نوع الحاويات وعدد أيام تخزين البضائع ومكان التخزين.

يُرجى من المُصَدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات عن تكاليف التخزين في الموانئ اليابانية:

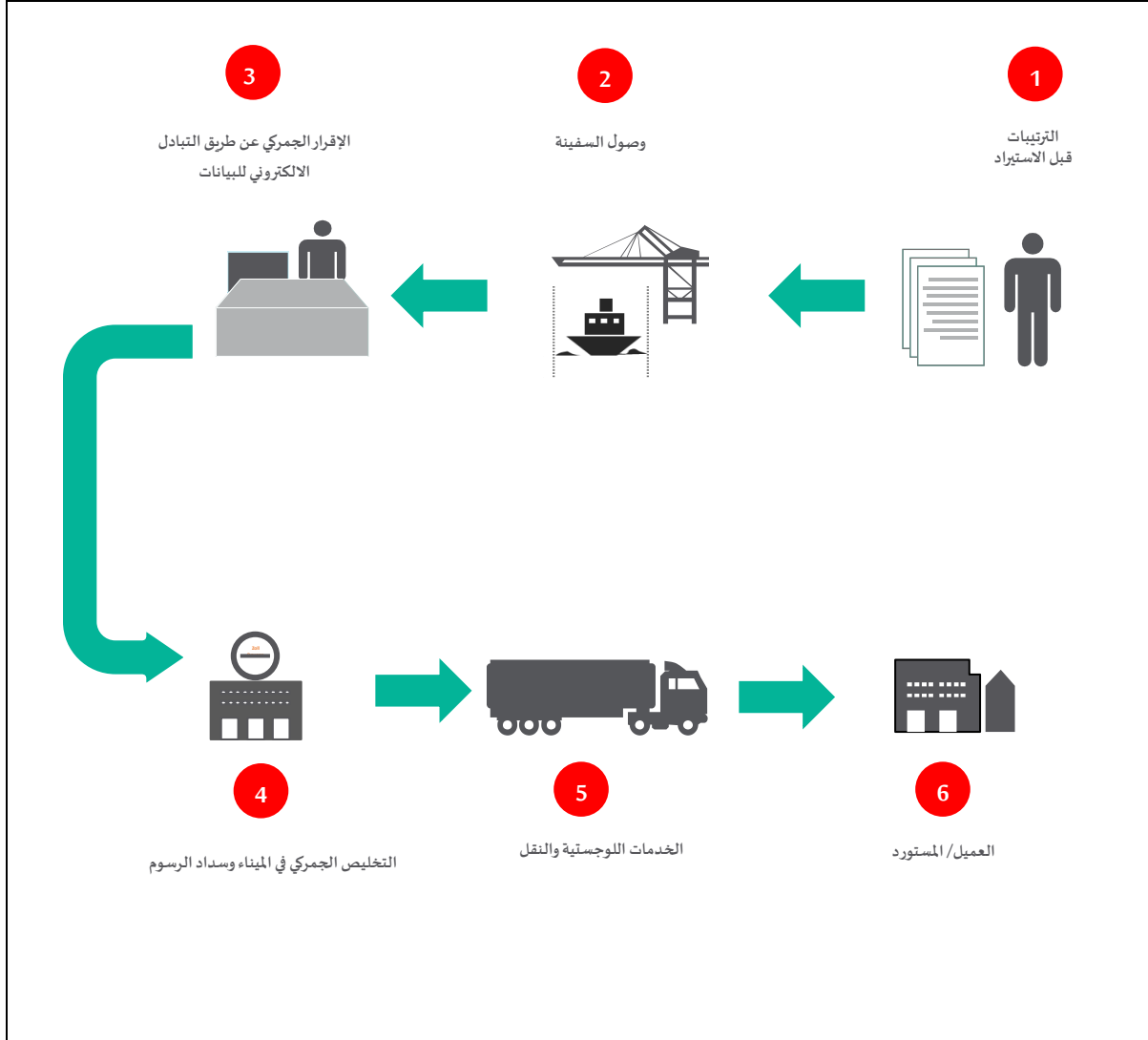
<http://www.city.yokohama.lg.jp/kowan/english/pdf/e04.pdf> ,

<http://cms.molpower.com/LinkClick.aspx?fileticket=6J0aPE2c9gg%3D&potalid=0>

7. عملية الاستيراد الشاملة: اليابان

7.1 عملية الاستيراد الشاملة³⁵

يجب أن تلي جميع المنتجات المستوردة التي سيتم تخليصها، سواء للاستهلاك المنزلي أو للتخزين، إجراءات التخليص الجمركي المحددة. ومع ذلك، تختلف عمليات الاستيراد لعدة أسباب، إذا ما كانت المنتجات للاستهلاك المنزلي أو للتخزين، أو العبور إلى بلد آخر أو الشحن من باخرة إلى أخرى. يوضح الشكل 4 التالي عملية الاستيراد الشاملة لليابان:



= مرحلة العمليات

الشكل 4: عملية الاستيراد الشاملة: اليابان

المرحلة الأولى: الترتيبات قبل الاستيراد

تجرى بعض الترتيبات اللازمة لمرحلة ما قبل الاستيراد قبل وصول البضائع.

1. يتخذ المستورد الترتيبات اللازمة لإنهاء كافة المستندات والشهادات ذات الصلة بالمنتجات المستوردة. كما يجب على مستوردي البضائع المنظمة الحصول على كافة شهادات/ تصاريح التخليص ذات الصلة من الوكالات الحكومية المختصة/ هيئات تقييم المطابقة الخارجية.

2. يجب على شركة الشحن تقديم بيان الشحن قبل 24 ساعة من مغادرة ميناء الشحن.³⁶

المرحلة الثانية: وصول السفينة

عندما تدخل السفينة إلى الميناء، يصدر وكيل الشحن إخطار وصول إلى المستورد/ الوسيط الجمركي ويبدأ تفريغ البضاعة. يتم نقل البضائع إلى هوزي (منطقة جمركية عامة) أو غيرها من المناطق الأخرى المحددة.

المرحلة الثالثة: الإقرار الجمركي عن طريق التبادل الإلكتروني للبيانات

يقوم المستورد/ الوسيط الجمركي بإعداد بيان استيراد مفصل وتقديم المستندات الداعمة المطلوبة للتخليص الجمركي عبر نظام التبادل الإلكتروني للبيانات.

ملاحظة: يُعرف نظام التبادل الإلكتروني للبيانات في اليابان باسم نظام نيبون المتكامل للموانئ والشحنات المؤتمتة (NACCS).

المرحلة الرابعة: التخليص الجمركي في الميناء وسداد الرسوم

يتحقق نظام نيبون المتكامل للموانئ والشحنات المؤتمتة (NACCS) من صحة بيان الاستيراد المفصل ومن المستندات الداعمة ويختار أنواع معينة من البضائع لإجراء مزيد من الفحص والاختبار بناءً على نظام التقييم القائم على المخاطر. يتم إجراء فحص مادي لهذه البضائع بمعرفة مندوبين من الوكالات الحكومية المعنية ومسؤولي الجمارك. وتكون جميع الرسوم الجمركية والضرائب المستحقة واجبة الدفع في هذه المرحلة.

المرحلة الخامسة: الخدمات اللوجستية والنقل

يقوم المستورد/ الوسيط بترتيب المسائل المتعلقة بالخدمات اللوجستية ونقل البضائع من المنطقة الجمركية إلى مخازنه.

المرحلة السادسة: العميل/ المستورد

يتم استلام البضائع المستوردة من قبل العميل/ المستورد.

7.2 عملية التخليص الجمركي³⁷

تتولى مصلحة الجمارك اليابانية، التي تخضع لإشراف وزارة المالية، مهمة إدارة التشريعات الجمركية وإنفاذها، وينص قانون الجمارك رقم 61 لعام 1954 والأمر رقم 150 لعام 1954 الصادر عن مجلس الوزراء (أمر إنفاذ قانون الجمارك، ومرسوم وزارة المالية رقم 31 لعام 1966) على إطار العمل التشريعي لمتطلبات التخليص الجمركي في اليابان. تم توضيح عملية التخليص الجمركي في الشكل 5 التالي:

³⁶ أورينت أوفرسين كونتينر لاين

³⁷ مراجعة السياسة التجارية لليابان 2017، منظمة التجارة العالمية



المرحلة الأولى: قبل تقديم الإقرار الجمركي

1. يجب على شركة الشحن تقديم بيان شحن إلكتروني قبل 24 ساعة من عملية الشحن في الميناء الأصلي. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الرابط التالي:

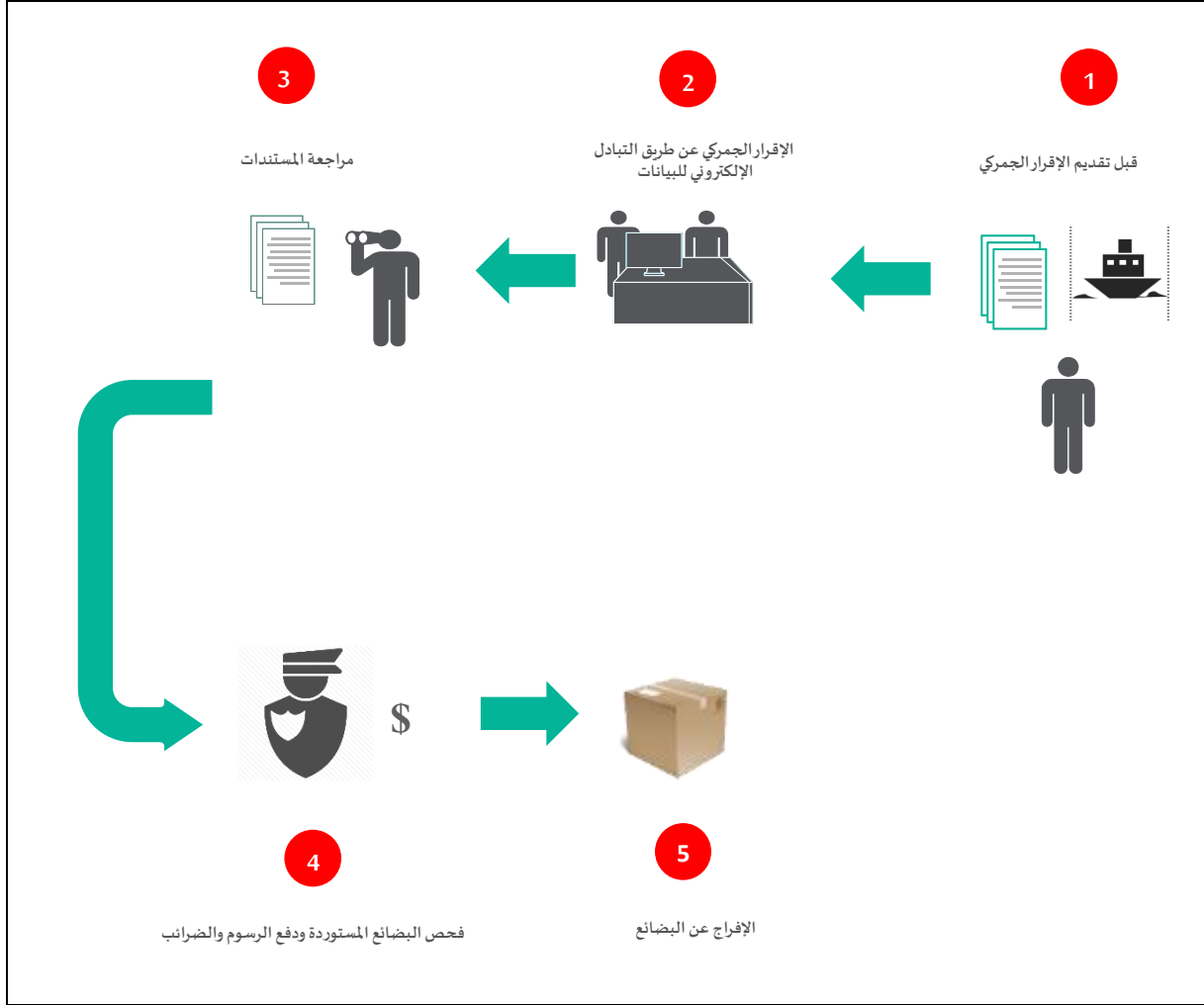
<https://bbs.naccscenter.com/naccs/dfw/web/afr/>

2. يتعين على المستورد الحصول على التصاريح/ التراخيص من الجهات الحكومية المختصة قبل الاستيراد كي يتسنى له استيراد البضائع المحظورة أو البضائع التي ينطبق عليها حصص الاستيراد في اليابان. ملاحظة: بالنسبة لبعض البضائع الخاضعة للرقابة أو البضائع التي تخضع لنظام حصص الاستيراد، يتعين على المستورد تقديم إخطار استيراد إلى الوكالات الحكومية المعنية قبل تقديم نموذج بيان الاستيراد/ الإقرار الجمركي. يرجى من المصدّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات:

<https://www.jetro.go.jp/en/reports/regulations.html>

3. يتسنى للمصدرين طلب قرار تصنيف متقدم لبضائعهم، حيث يُمكنهم هذا من تلقي المعلومات بخصوص التعريفات والرسوم والجمركية قبل تقديم بيان الاستيراد.³⁸ يرجى من المصدّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات.

<http://www.customs.go.jp/english/advance/index.htm>



= مرحلة العمليات

الشكل 5: عملية التخليص الجمركي الشاملة

المرحلة الثانية: الإقرار الجمركي عن طريق نظام التبادل الإلكتروني للبيانات

1. يقدم المستورد/ الوسيط الجمركي المخول نموذج بيان الاستيراد عبر الإنترنت من خلال نظام نيبون المتكامل للموانئ والشحنات المؤتمتة (NACCS). يرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات:

<http://www.naccs.jp/e/index.html>

2. يتم تقديم جميع المستندات الداعمة بما في ذلك المستندات المطلوبة لفحوصات الحجر الصحي مع نموذج بيان الاستيراد. ملاحظة: يتسنى للمُستوردين أيضاً تقديم بيان أولي عبر الإنترنت قبل دخول البضائع لليابان وذلك في إطار "نظام إذن الاستيراد الفوري عقب الوصول". سيساعد هذا في إنهاء إجراءات تخليص البضائع بمجرد التأكد من وصول الشحنة.³⁹

المرحلة الثالثة: مراجعة المستندات

1. يراجع موظف الجمارك الياباني المختص المعلومات الواردة في نموذج بيان الاستيراد، كما يقوم بتحليل تلك المعلومات والمستندات الداعمة وإعادة تدقيقها.
2. يعمل نظام نيبون المتكامل للموانئ والشحنات المؤتمتة (NACCS) على تصنيف البضائع الخاضعة للرقابة وذلك لفحصها بما يتوافق مع المتطلبات التشريعية ذات الصلة.
3. إذا لم يتم تحديد البضائع لإجراء فحص مع اعتماد مسؤولي الجمارك للتدقيقات المستندية، يُطلب من المستورد/ الوسيط الجمركي حينئذ تسوية كافة الرسوم الجمركية والضرائب ذات الصلة.

المرحلة الرابعة: فحص البضائع المستوردة ودفع الرسوم والضرائب

1. تخضع البضائع الخاضعة للرقابة لفحص مادي من قبل مسؤولي الجمارك والممثل المعني للوكالات الحكومية، وثمة منتجات معينة لا بد وأن تفي بالمتطلبات الصحية ومتطلبات النظافة الصحية يتم فحصها في مركز الحجر الصحي.
2. وبالإضافة إلى ذلك، يتم إجراء تحليل مختبري (عند الحاجة) من خلال إدارة التحليلات بنقطة الجمارك أو من خلال مختبر الجمارك المركزي وذلك في الحالات المعقدة.
3. وعند الحصول على نتائج مرضية للفحص والتحليل وتدقيق المستندات، يتسنى للمستورد/ الوسيط الجمركي حينئذ سداد كافة الرسوم الجمركية والضرائب ذات الصلة عن طريق نظام التبادل الإلكتروني للبيانات.
4. وعقب سداد هذه الدفعات، يتم إصدار تصريح إخطار استيراد من قبل موظفي الجمارك اليابانيين

المرحلة الخامسة: الإفراج عن البضائع

يتسنى للمستورد/ الوسيط الجمركي المطالبة باستخراج البضائع من المنطقة الجمركية العامة عقب تقديم تصريح الاستيراد إلى مسؤولي الأمن.

7.3 وقت الانتظار وتكلفة عملية الاستيراد الشاملة⁴⁰

يرد في الجدول 9 التالي الوقت والتكلفة المرتبطتان باستيراد شحنة بضائع قياسية وفقًا للبنك الدولي:

الجدول 9: وقت الانتظار وتكاليف عملية الاستيراد الشاملة

الرقم المسلسل	إجراء الاستيراد	وقت الانتظار (بالساعات)	التكلفة (بالريال السعودي)
1	إعداد المستندات	3	402
2	التخليص الجمركي وعمليات الفحص	48	032,1
	الإجمالي:	51	1,434

⁴⁰ تقرير ممارسة نشاط الأعمال 2018، البنك الدولي.

8. مستندات الاستيراد الرئيسية⁴¹

8.1 جدول مختصر بالمستندات الرئيسية

8.1.1 مستندات إلزامية

ثمة خمسة مستندات إلزامية مطلوبة لاستيراد البضائع في اليابان

الجدول 10: مستندات إلزامية للاستيراد - اليابان

الرقم المسلسل	المستند	جهة الحصول على المستند	جهة تقديم المستند	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	بوليصة الشحن الجوي الأصلية / بوليصة الشحن	شركة الشحن	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	الفاتورة التجارية	المصدر	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	شهادة التأمين	المصدر	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	قائمة التعبئة	المصدر	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	بيان الاستيراد الجمركي	مكتب الجمارك اليابانية	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

ملاحظة:

- 1 - مواد البناء، 2 - المواد الكيميائية والبوليمرات، 3 - المنتجات الغذائية، 4 - التعبئة والتغليف،
- 5 - سلع استهلاكية معمرة، 6 - المعدات الثقيلة والإلكترونيات، 7 - المعادن النفيسة والمجوهرات
- 8 - الأدوية، 9 - المنسوجات

8.1.2 مستندات إضافية

يُشترط تقديم عدد من المستندات الإضافية عمومًا للتخليص الجمركي، وفيما يلي تفاصيل ذلك في الجدول التالي:

الجدول 11: مستندات إضافية للاستيراد - اليابان

الرقم المسلسل	المستند	جهة الحصول على المستند	جهة تقديم المستند	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	ترخيص استيراد / تخليص قبل الاستيراد	مختلف الوزارات ذات الصلة في اليابان	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	شهادة الحجر الزراعي	السلطة المعتمدة في بلد المنشأ	الجمارك			✓						

⁴¹ مصلحة الجمارك اليابانية



3	الشهادة الصحية	السلطة المعتمدة في بلد المنشأ	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	شهادة المطابقة	السلطة المعتمدة في بلد المنشأ	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	شهادة المنشأ	السلطة المعتمدة في بلد المنشأ	الجمارك	✓	✓	✓	✓	✓	✓

ملاحظة:

1 - مواد البناء، 2 - المواد الكيميائية والبوليمرات، 3 - المنتجات الغذائية، 4 - التعبئة والتغليف، 5 - سلع استهلاكية معمرة، 6 - المعدات الثقيلة والإلكترونيات، 7 - المعادن النفيسة والمجوهرات 8 - الأدوية، 9 - المنسوجات

8.2 نظرة عامة على المستندات

8.2.1 بوليصة الشحن⁴²

تعمل بوليصة الشحن، على النحو المحدد من قبل مركز التجارة الدولية بمثابة:

- إيصال تقر فيه شركة الشحن بأنها قد استلمت الحمولة؛ ويكون هذا بمثابة دليل على عقد النقل.
- مستند ملكية قابل للتحويل حيث يتم تسليم البضائع وفقاً "للطلب" المنصوص عليه في بوليصة الشحن مع تنفيذ جميع عمليات التحقق الواردة في الطلب.

الشكل 6: نموذج لبوليصة شحن بحري

8.2.2 الفاتورة التجارية⁴³

الفاتورة التجارية هي فاتورة البضائع التي تم شراؤها، ويقدمها البائع للمشتري. تُستخدم هذه الفواتير غالبًا في التجارة الخارجية لأنها تسمح للحكومات بتحديد القيمة الفعلية للبضائع عند تقييمها لتحديد الرسوم الجمركية.

⁴² انتراسن

⁴³ ليندن



8.2.3 شهادة التأمين⁴⁴

يتم الحصول على شهادة التأمين من المصدّر، وتكون بمثابة ضمان يُقدم للمستورد بأن التأمين سيغطي أي أضرار أو خسائر محتملة قد تلحق بالشحنة أثناء النقل.

[illegible]

8.2.4 قائمة التعبئة⁴⁵

يتم إعداد قائمة تعبئة من قبل المصدّر وتحدد المواصفات الدقيقة للشحنة (الوزن الإجمالي والصافي والأبعاد ووصف المحتويات)، ويجب أن تتوافق قائمة التعبئة مع الفاتورة التجارية. وتختلف محتويات قائمة التعبئة بناءً على المتطلبات الجمركية المحددة للشحنة المعنية.

45 غلوال نیغوشیاتور



نموذج لشهادة صحة نباتية في الشكل 11 التالي:

الشكل 11: نموذج لشهادة صحة نباتية

8.2.8 الشهادة الصحية⁴⁷

إن الغرض من الشهادة الصحية هو حماية صحة الإنسان وسلامته، وإبقاء التجارة الدولية تحت السيطرة. ويحصل المصدر علمها من السلطات المختصة في البلد المنتج لمنتجات مثل المواد الغذائية والمواد الكيميائية والبوليمرات، وما إلى ذلك.

الشكل 12: نموذج لشهادة صحة

8.2.9 شهادة المطابقة⁴⁸

توضح شهادة المطابقة (CoC) أن السلع التي يتم تصديرها مطابقة للوائح الفنية ذات الصلة والمعايير الوطنية أو الإقليمية أو الدولية في بلد الاستيراد.

نموذج لشهادة مطابقة في الشكل 13 التالي:

⁴⁷ غلوبال نيغوشيياتور

⁴⁸ انترتكت



الشكل 13: نموذج لشهادة المطابقة

8.2.10 شهادة المنشأ⁴⁹

وفقًا لغرفة التجارة الدولية، فإن شهادة المنشأ (CoO) هي مستند يثبت أن البضائع المستوردة قد تم الحصول عليها بالكامل أو إنتاجها أو تصنيعها أو معالجتها في بلد معين. وثمة نموذج لشهادة منشأ صادرة عن وزارة التجارة والصناعة، المملكة العربية السعودية في الشكل 14 التالي:

الشكل 14: نموذج لشهادة المنشأ

9. الوكالات الحكومية الرئيسية المعنية بمجال الاستيراد

9.1 الوكالات الحكومية الرئيسية المعنية باستيراد جميع أنواع المنتجات

هناك عدد من الجهات أو الهيئات الحكومية التي تشارك في عملية الاستيراد في اليابان، بغض النظر عن نوع المنتج. وتتلخص هذه الجهات أو الوكالات بأدوارها في عملية الاستيراد ومواقعها الإلكترونية في الجدول 12

⁴⁹ غرفة التجارة الدولية - السعودية

الجدول 12: الوكالات الحكومية الرئيسية المعنية بالاستيراد

الموقع الإلكتروني	الدور	الوكالات الحكومية الرئيسية
http://www.meti.go.jp/english/index.html	صياغة وإدارة اللوائح المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والصناعية في اليابان.	وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI)
http://www.customs.go.jp/english/index.html	رصد وتنظيم وتخليص حركات البضائع والأشخاص في جميع أنحاء المناطق الجمركية في اليابان	مصلحة الجمارك اليابانية
https://www.jetro.go.jp/en/	تعزيز العلاقات التجارية والاستثمارية المتبادلة بين اليابان والبلدان الأخرى	هيئة التجارة الخارجية اليابانية (JETRO)
http://www.mofa.go.jp/	العلاقات الخارجية اليابانية وتمثيل اليابان لدى المنظمات الدولية	وزارة الشؤون الخارجية

9.2 الوكالات الحكومية الرئيسية المعنية باستيراد أنواع منتجات محددة

هناك عدد من الهيئات أو الجهات الحكومية الأخرى المعنية بعملية الاستيراد في اليابان على أساس نوع الصناعة أو المنتجات. ثمة قائمة بالهيئات أو الجهات الرئيسية، جنبًا إلى جنب مع بعض المعلومات مثل أنواع الصناعة / المنتجات المقدمة، ودورها في عملية الاستيراد ومواقعها الإلكترونية في الجدول 13 التالي:

الجدول 13: الوكالات الحكومية المعنية بالاستيراد لصناعات محددة

الموقع الإلكتروني	الوظيفة/ الدور	المنتج/ الصناعة	الوكالة الحكومية
http://www.mhlw.go.jp/english/h/	- الإشراف على استيراد الأغذية المصنّعة والأدوية في اليابان - صياغة وتنفيذ السياسات الوطنية لمراقبة الغذاء والدواء - إجراء الاختبارات الفنية والمختبرية والزيارات الميدانية ذات الصلة بعمليات التوزيع ومراقبة الإنتاج على التوالي.	المنتجات الغذائية المصنّعة والإضافات الغذائية والمنتجات الدوائية	وزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW)
http://www.maff.go.jp/e/	مسؤولية عن قوانين ومعايير وضع الملصقات التعريفية للمواد الغذائية	الأنشطة الزراعية والغابات والمصايد	وزارة الزراعة والغابات والمصايد (MAFF)
http://www.naro.affrc.go.jp/niah/index.html	إعداد المعايير وتطبيقها وتنظيم استيراد المواد الغذائية في نطاق اختصاصه	الحيوانات والأغذية الحيوانية	المعهد الوطني للصحة الحيوانية

المفوضية اليابانية للسلامة الغذائية (FSC)	الأغذية والمنتجات الغذائية	تنظيم تقييمات المخاطر التي تهدف إلى تحليل مخاطر السلامة الغذائية على صحة الإنسان	http://www.fsc.go.jp/english/
--	-------------------------------	--	---

10. الوكالات المعيارية الرئيسية وعملية موافقتها

10.1 الوكالات المعيارية المعنية وفقاً للصناعة

يتعين على المُصدِّرين السعوديين في مجالات الصناعة التسعة المحددة من جانب "الصادرات السعودية" الحصول على شهادات لمنتجاتهم المُصدرة إلى اليابان من الوكالات المعيارية المحددة في الجدول 14 التالي.

توضح المصنوفة في الجدول الصناعات والوكالات المعيارية التي يتعين على الموردين الحصول على اعتماداتهم.

الجدول 14: الوكالات المعيارية لصناعات محددة

الرقم المسلسل	اسم الوكالة المعيارية	1	2	3	4	5	6	7	8	9	رابط الموقع الإلكتروني
1	وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI)					✓	✓				http://www.meti.go.jp/english/
2	وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA)								✓		http://www.pmda.go.jp/english/index.html
3	وزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW)			✓					✓		http://www.mhlw.go.jp/english/
ملاحظة: 1- مواد البناء، 2- المواد الكيميائية والبوليمرات، 3- المنتجات الغذائية، 4- التعبئة والتغليف، 5- سلع استهلاكية معمرة، 6- المعدات الثقيلة والإلكترونيات، 7- المعادن النفيسة والمجوهرات، 8- المنتجات الدوائية، 9- المنسوجات											

10.2 وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI)

تأسست وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة عام 1949، وتتكون أقسامها الداخلية من ثمانية مكاتب: أمانة الوزير، والمكتب التجاري، ومكتب ترويج النشاط التجاري، ومكتب التجارة المؤسسية، ومكتب تجارة المنسوجات، ومكتب تجارة البضائع العامة، ومكتب تجارة الآلات، ومكتب تجارة المواد الكيميائية، ومكتب تجارة الحديد والصلب.

وبالإضافة إلى ذلك، تضم الوزارة أربع وكالات، وهي: وكالة الموارد ووكالة المشاريع الصغيرة والمتوسطة ووكالة التكنولوجيا الصناعية ومكتب البراءات؛ وثمانية مكاتب إقليمية للتجارة والصناعة؛ كما تم إنشاء أربعة مكاتب إقليمية لتجارة الفحم بوصفها أقسام فرعية خارجية. يجب على المُصدِّرين السعوديين الحصول على علامة PSE (DENAN) من هيئات تقييم مطابقة (CAB) مسجلة تابعة للوزارة كمطلب إلزامي لخطوط إنتاج معينة. يرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للوصول إلى قائمة شاملة لهيئات تقييم المطابقة.

<http://www.meti.go.jp/english/policy/economy/consumer/pse/07.htm>

ثمة 457 فئة من المنتجات تشترط علامة PSE في الوقت الراهن. يُرجى زيارة الرابط التالي للوصول إلى قائمة شاملة بالمنتجات التي تشترط الحصول على علامة PSE.

http://www.jet.or.jp/common/data/en/law/pse/list_of_items.pdf

10.2.1 طريقة الحصول على علامة PSE⁵⁰

تم إدراج إطار العمل التشريعي الذي يشرف على طريقة الحصول على علامة PSE فيما يلي:

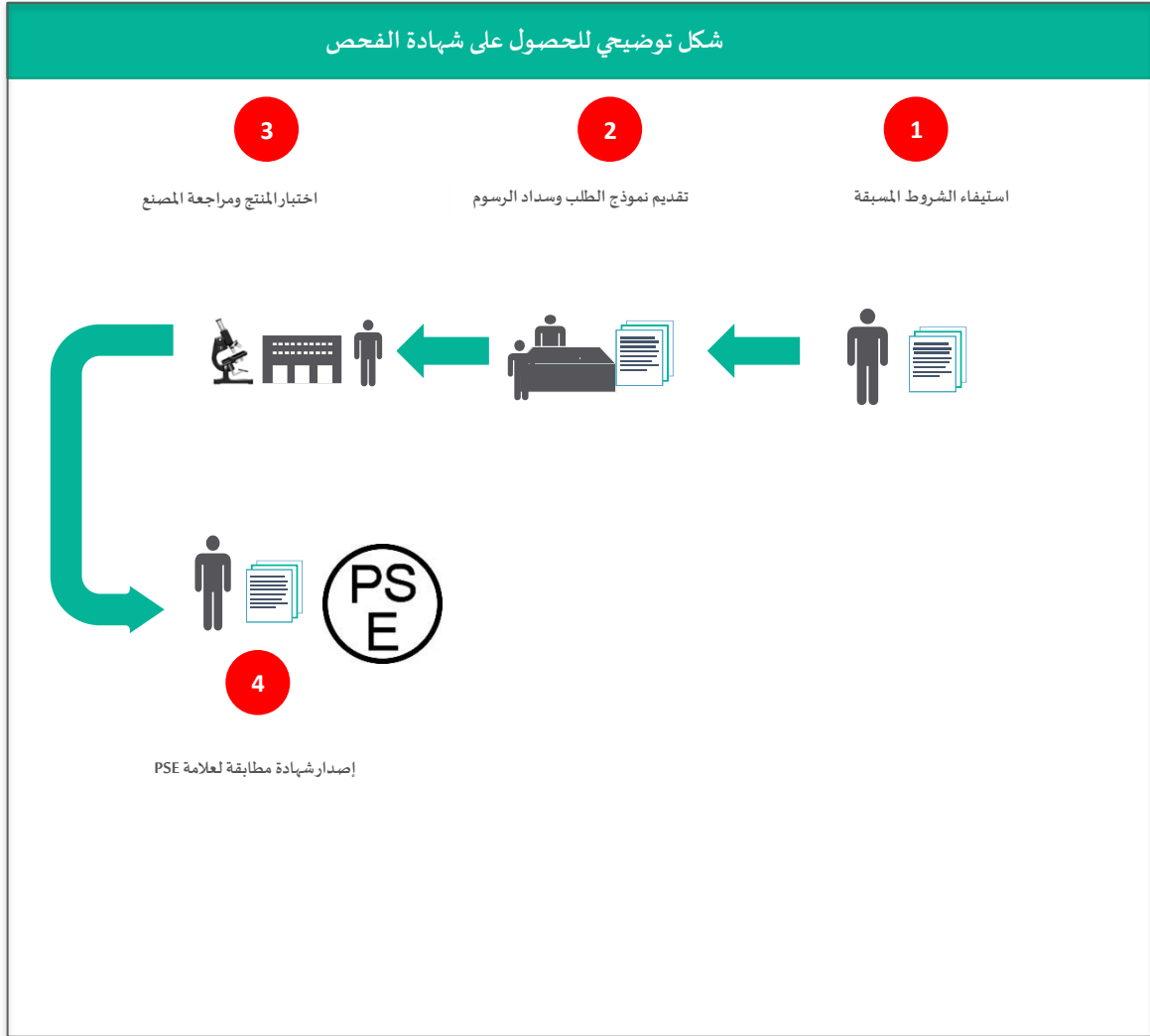
- قانون DENAN
- أمر رئاسة الوزراء بخصوص قانون السلامة للأجهزة الكهربائية والمواد
- القواعد التنفيذية لقانون السلامة للأجهزة الكهربائية والمواد
- المرسوم الصادر بخصوص المتطلبات الفنية للأجهزة الكهربائية والمواد

المرحلة الأولى: استيفاء الشروط المسبقة

1. يُعد المصدّر السعودي المستندات المتعلقة بالمنتجات المعتمدة؛ ويشمل ذلك الشهادات المتعلقة بالإنتاج ومراقبة الجودة ومواصفات المنتج من مختبر معتمد.

المرحلة الثانية: تقديم نموذج الطلب وسداد الرسوم

1. يقدم مُقدم الطلب طلبه مرفقاً به المستندات الداعمة لهيئة تقييم مطابقة (CAB) مسجلة، مع عينة للاختبار.
2. يتم تحديد السعر من قبل هيئة تقييم المطابقة بناءً على المعلومات المقدمة، ويسدده المصدّر السعودي.



= مرحلة العمليات

المرحلة الثالثة: اختبار المنتج ومراجعة المصنع

1. تخضع عينات المنتجات التي تُرسل أثناء تقديم الطلب لمجموعة من الاختبارات (في مرافق اختبارات معتمدة) لضمان توافقها مع معايير PSE المطابقة. كما يتم التحقق من صحة مستندات تصنيع المنتجات المصاحبة لضمان توافقها مع المعايير الوطنية المعمول بها.
2. يلي ذلك مراجعة نظام إدارة الجودة في مرفق الإنتاج وفقاً لمستندات مراجعة المصنع المقدمة إذا لزم الأمر.

المرحلة الرابعة: إصدار شهادة المطابقة لعلامة PSE

عند الانتهاء من الفحص المادي المرضي والتحقق من المستندات/ وإجراء التحاليل المختبرية، يتم إصدار شهادة PSE، ويُسمح للمصنِّع السعودي بوضع علامة PSE على المنتج/ تغليف المنتج.

10.2.2 المستندات الرئيسية المطلوبة

يُشترط توفر المستندات التالية للحصول على شهادة المطابقة:

- طلب تقييم المطابقة
- قائمة المصانع
- معلومات التواصل
- التوكيل (إذا لزم الأمر)
- شروط طلب تقييم المطابقة
- تصنيف النوع
- المستندات التي تصف هيكل المنتج المعني ومواده ومستوى الأداء ذي الصلة
- علامة PSE للأجهزة الكهربائية والمواد المحددة
- استبيان لإعداد مرافق الفحص المحددة (إذا لزم الأمر)
- قائمة مرافق الفحص
- طلب اختبار في منشآت جهة التصنيع
- شهادات اختبار هيئة الاعتماد (CB) وتقرير اختبار هيئة الاعتماد (CB)

يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للوصول إلى نماذج الطلب:

<http://www.jet.or.jp/en/law/pse/index.html>

10.2.3 فترة الانتظار والتكاليف

يُوصى المُصدِّرين السعوديين بالتواصل مع هيئة تقييم مطابقة مسجلة (CAB) للحصول على مزيد من التفاصيل عن فترة الانتظار والتكاليف.

10.3 وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA) ووزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW).

تتحمل وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA) ووزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW) المسؤولية عن الإشراف على استيراد الأدوية في اليابان، بالإضافة إلى صياغة التشريعات واللوائح التنظيمية ذات الصلة. يرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات:

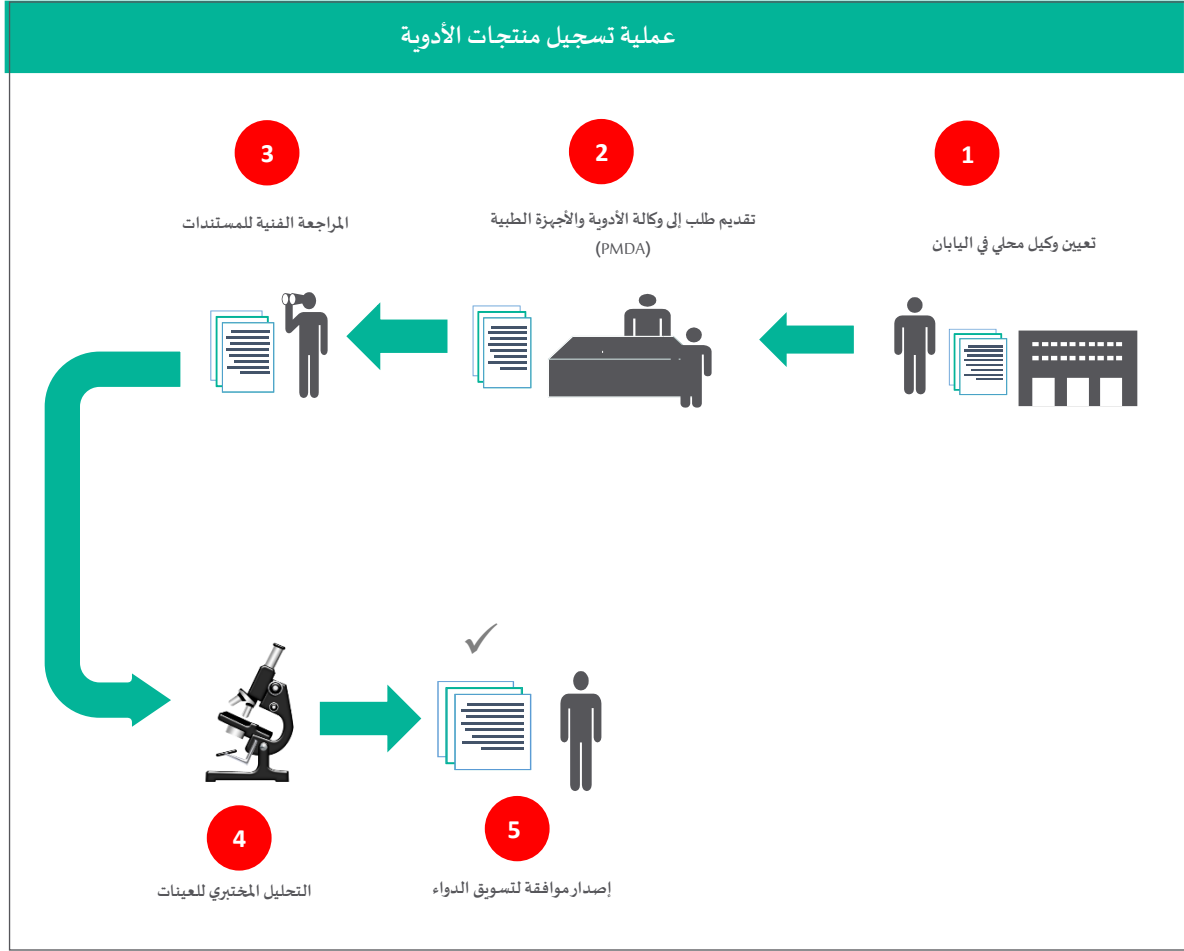
<http://www.pmda.go.jp/english/index.html>

<http://www.mhlw.go.jp/english/>

10.3.1 عملية تسجيل منتجات الأدوية⁵¹

تم توضيح عملية الحصول على موافقة لتسويق دواء في اليابان في الشكل 15 التالي:

⁵¹ [رابطة مصنعي الأدوية اليابانيين \(JPMA\)](#)



الشكل 15: عملية تسجيل منتجات الأدوية = مرحلة العمليات

المرحلة الأولى: تعيين وكيل محلي في اليابان

1. يُعين المصدرون السعوديون وكيل ياباني بصفته مالك حق التفويض بالتسويق (MAH) لاستكمال عملية تسجيل الأدوية. ملاحظة: يتعين تسجيل جميع مُصنّعي الأدوية الأجانب والمحليين لدى وزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW). وبالنسبة لمُصنّعي الأدوية الأجانب الذين يتعين تسجيلهم/ اعتمادهم لدى الوزارة، يجب على مالك حق التفويض بالتسجيل (MAH) التقدم بالطلب نيابة عن المُصنّع/ المُصدّر. يستغرق الأمر قرابة 5 أشهر كي يتسنى اعتماد أي مُصنّع أجنبي لدى الوزارة. يرجى من المُصدّرين السعوديين زيارة الرابط التالي للحصول على المزيد من المعلومات:

<http://www.pmda.go.jp/english/review-services/reviews/foreign-mfr/0001.html>

المرحلة الثانية: تقديم طلب إلى وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA)

يُقدم مالك حق التفويض بالتسجيل (MAH) نموذج الطلب، بالإضافة إلى ملف التسجيل وعينات دوائية إلى وكالة الأدوية والأجهزة الطبية لمراجعتها. تُدفع الرسوم المقررة في هذه المرحلة أيضاً.

المرحلة الثالثة: المراجعة الفنية للمستندات

1. تُجرى بشكل مبدئي مراجعة امثال لبيانات الطلب لضمان استكمال المعلومات المرسلّة.
2. يتم بعد ذلك إجراء تقييم تفصيلي من جانب فريق مراجعة محدد لدى وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA).
3. تطلب وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA) عند الضرورة معلومات إضافية أو عينات من خلال إرسال خطاب استعلام.

المرحلة الرابعة: التحليل المختبري

1. يتم إجراء تحليل مختبري للعينات الدوائية عقب الانتهاء من مراجعة المستندات.
2. يجري تحليل العينات في مختبر مراقبة جودة معتمد وفقًا للمواصفات وطريقة التحليل المقدمة من جانب مقدم الطلب في ملف التسجيل.
3. يتم الحصول على شهادة تحليل من مختبر مراقبة الجودة وإرسالها إلى لجنة الأدوية.
- ملاحظة: قد ترى وكالة الأدوية والأجهزة الطبية (PMDA) في بعض الأحيان أنه من الضروري إجراء فحص ميداني للممارسات السريرية الجيدة (GCP) قبل إرسال تقرير إلى لجنة الأدوية.
4. ترسل لجنة الأدوية تقرير التحليل المتعلق بالمنتج الدوائي إلى قسم التقييم والترخيص بهيئة سلامة الأدوية والأغذية (PFSB).
5. يُجرى مجلس الشؤون الدوائية والغذاء الصحي (PAFSC) بالتنسيق مع لجنة الشؤون الدوائية تقييمًا نهائيًا لتقارير التحليل. تصدر الهيئات توصية نهائية لوزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW).

المرحلة الخامسة: إصدار موافقة لتسويق الدواء

1. عقب إصدار مجلس الشؤون الدوائية والغذاء الصحي (PAFSC) ولجنة الشؤون الدوائية تقرير مرضي، تمنح وزارة الصحة والعمل والرفاهية موافقتها على تسويق الدواء.
2. وتسري هذه الموافقة لمدة خمس سنوات من تاريخها.

10.3.2 المستندات الرئيسية المطلوبة⁵²

- مستندات تسجيل الشركة
- معلومات عن المكونات، المحتويات، و/أو الخصائص المتأصلة
- طرق التصنيع ومراقبة عملية التصنيع واختبار مراقبة الجودة
- المواصفات وطرق الاختبار
- اختبار الثبات وطرق المحافظة والعمر التخزيني
- فئة اعتماد المُصنَّع الأجنبي
- تفاصيل مالك حق التفويض بالتسجيل (MAH)

يُطلب من المُصنِّعين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات عن المستندات المطلوبة لتسجيل دواء.

http://www.japta.or.jp/pdf/CPhIJapan2012_siryou_E1.pdf

10.3.3 وقت الانتظار⁵³

تتراوح الفترة اللازمة لتسجيل الأدوية بين 9 - 12 شهرًا.

10.4 وزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW)

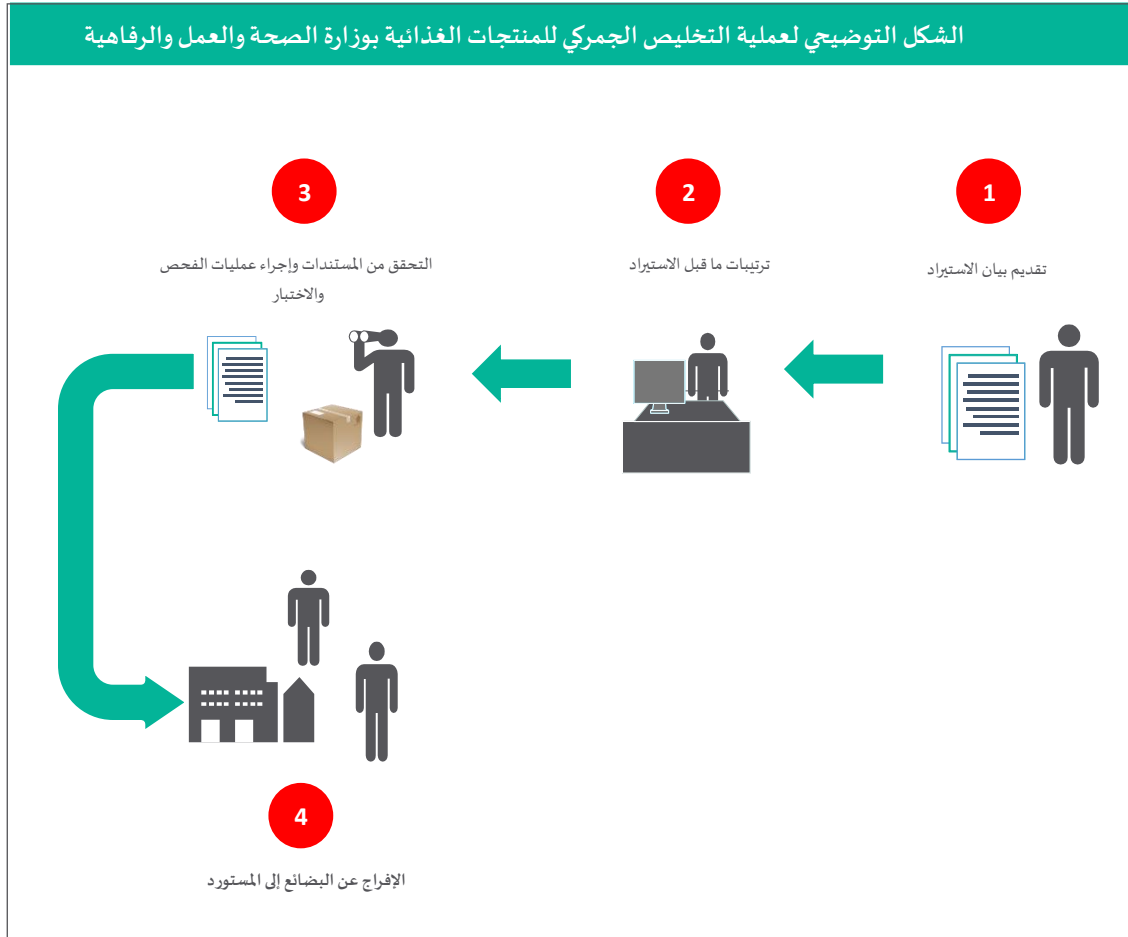
تشرف وزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW) على استيراد الأغذية والمنتجات الغذائية في اليابان وإجراءات التخليص الجمركي ذات الصلة بها وفقًا لأحكام قانون الغذاء الصحي.

⁵² [رابطة تجار الأدوية اليابانيين \(JAPTA\)](#)

⁵³ [رابطة مصنعي الأدوية اليابانيين \(JPMA\)](#)

10.4.1 التخليص الجمركي للمنتجات الغذائية المستوردة في اليابان⁵⁴

يوضح الشكل 16 التالي عملية التخليص الجمركي للمنتجات الغذائية المستوردة في اليابان:



● = مرحلة العمليات

الشكل 16: الشكل التوضيحي لعملية التخليص الجمركي للمنتجات الغذائية بوزارة الصحة والعمل والرفاهية

المرحلة الأولى: ترتيبات ما قبل الاستيراد

1. يتعين على المُصدِّرين السعوديين الحصول على كافة شهادات الجودة المتعلقة بالمنتجات الغذائية المستوردة وترتيب مسألة الحصول على تصاريح الاستيراد/ التراخيص/ شهادات التخليص الجمركي من الجهات المعنية. وتجدر الإشارة إلى أن مستندات التخليص الجمركي المطلوبة وكذلك الوكالات المُصدرة لتلك المستندات تختلف اعتماداً على نوع المنتجات الغذائية المستوردة إلى اليابان. لمزيد من المعلومات عن منتجات محددة، يُرجى زيارة الرابط التالي:

https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Food%20and%20Agricultural%20Import%20Regulations%20and%20Standards%20-%20Narrative_Tokyo_Japan_12-22-2016.pdf

⁵⁴ تقرير معايير ولوائح استيراد المواد الغذائية والزراعية الخاصة بوزارة الزراعة الأمريكية

2. يجب أن يقدم المستورد "نموذج إخطار لاستيراد الأغذية" إلى قسم فحص الغذاء الصحي في مركز الحجر الصحي بوزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW) قبل استكمال بيان الاستيراد.

المرحلة الثانية: تقديم بيان الاستيراد

يقدم المستورد / الوسيط الجمركي بيان الاستيراد من خلال نظام نيبون المتكامل للموانئ والشحنات المؤتمتة (NACCS) مرفقًا به كافة المستندات الداعمة المطلوبة.

المرحلة الثالثة: التحقق من المستندات وإجراء عمليات الفحص والاختبار

1. يعمل مفتش الغذاء الصحي في مركز الحجر الصحي بوزارة الصحة والعمل والرفاهية (MHLW) على التحقق من المستندات المرسلة والمعلومات المقدمة في نموذج بيان الاستيراد.
2. يلي ذلك فحص للمنتجات الغذائية في الحال في أحد المستودعات الجمركية العامة المحددة.
3. يمكن أخذ عينات وإرسالها لإجراء مزيد من التحليلات المخبرية.
4. عقب إجراء فحوصات مرضية للمستندات لضمان الامتثال للمعايير الوطنية للسلامة الغذائية، يقوم مفتش الغذاء الصحي بختم "نموذج إخطار استيراد الأغذية".
5. يصدر مسؤولو الجمارك تصريح استيراد للإفراج عن البضائع عقب تقديم نموذج الإخطار المختوم ودفع كافة الرسوم والضرائب المقررة.

المرحلة الرابعة: الإفراج عن المنتجات الغذائية لصالح المستورد

يتم الإفراج عن البضائع لصالح المستورد.

10.4.2 فترة الانتظار والتكاليف

يُطلب من المُصدِّرين السعوديين التواصل مع وزارة الصحة والعمل والرفاهية للحصول على مزيد من المعلومات عن وقت وتكاليف استيراد الفئات المختلفة من المنتجات الغذائية.

11. لوائح التعبئة والتغليف – اليابان

11.1 الصناعات العامة

11.1.1 الجهة التنظيمية للصناعة

الجهة المعنية بتنظيم الصناعات العامة هي وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة (METI).

يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات عن الجهة التنظيمية:

<http://www.meti.go.jp/english/>

11.1.2 متطلبات وضع الملصقات التعريفية⁵⁵

يتضمن الجدول 15 التالي متطلبات وضع الملصقات التعريفية للبضائع بوجه عام:



الجدول 15: متطلبات وضع الملصقات التعريفية للبضائع في اليابان

الرقم المسلسل	الفئة	المعلومات المطلوبة
1	هوية المنتج	يجب أن تكون الملصقات التعريفية محررة باليابانية والإنجليزية
2	صافي كمية المنتج	
3	اسم المستورد ومكان عمله	
4	علامة المنشأ	
5	تعليمات الاستخدام	
6	أي معلومات ذات صلة بصحة المستهلكين وسلامتهم وأمنهم	

11.2 صناعة الأغذية

11.2.1 الجهة التنظيمية للصناعة

الجهة المنوطة بتنظيم صناعة الأغذية في اليابان هي وزارة الصحة والعمل والرفاهية.

يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات عن الجهة التنظيمية:

<http://www.mhlw.go.jp/english/>

11.2.2 متطلبات وضع الملصقات التعريفية⁵⁶

يتضمن الجدول 16 التالي متطلبات وضع الملصقات التعريفية للمنتجات الغذائية بوجه عام:

الجدول 16: متطلبات وضع الملصقات التعريفية للمنتجات الغذائية في اليابان

الرقم المسلسل	الفئة	المعلومات المطلوبة
1	اسم المنتج	يجب أن تكون الملصقات التعريفية محررة باليابانية والإنجليزية
2	بلد المنشأ	
3	علامات تاريخ انتهاء الصلاحية والتصنيع وتعليمات التخزين	
4	الاسم الكامل للمستورد وعنوانه	
5	المكونات، بخلاف الإضافات، في ترتيب تنازلي وفقاً للنسبة المئوية للوزن	
6	صافي الكمية بوحدة مترية	

⁵⁶ تقرير معايير ولوائح استيراد المواد الغذائية والزراعية الخاصة بوزارة الزراعة الأمريكية

يلزم وضع الملصقات التعريفية الغذائية عندما تقدم المنتجات الغذائية إقرارات متعلقة بالتغذية أو إقرارات صحية مسموح بها. إذا كانت المنتجات الغذائية بها إضافات غذائية، أو محليات، أو إذا كانت غنية بأي مواد معينة، فينبغي أن يشار إلى ذلك على الملصق التعريفي أيضاً.

11.3 صناعة الأدوية

11.3.1 الجهة التنظيمية للصناعة

تخضع صناعة الأدوية لوزارة الصحة والعمل والرفاهية وذلك وفقاً لأحكام قانون الشؤون الدوائية. يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات عن الجهة التنظيمية:

<http://www.mhlw.go.jp/english/>

11.3.2 متطلبات وضع الملصقات التعريفية⁵⁷

يتضمن الجدول 17 التالي متطلبات وضع الملصقات التعريفية لمنتجات الأدوية بوجه عام:

الجدول 17: متطلبات وضع الملصقات التعريفية للمنتجات الدوائية

الرقم المسلسل	الفئة	المعلومات المطلوبة
1	بلد المنشأ	يجب أن تكون الملصقات التعريفية محررة باليابانية والإنجليزية
2	طبيعة التركيبة	
3	الكمية ورقم الموافقة على تسجيل الدواء	
4	الاسم الكامل لمالك حق التفويض بالتسجيل وعنوانه	
5	تعليمات الاستخدام / الجرعة	
6	مكونات التركيبة	
7	احتياطات المعالجة	

11.4 صناعة مستحضرات التجميل

11.4.1 الجهة التنظيمية للصناعة

تخضع صناعة مستحضرات التجميل لوزارة الصحة والعمل والرفاهية وذلك وفقاً لأحكام قانون الشؤون الدوائية. يُرجى من المُصدِّرين السعوديين زيارة الرابط التالي لمزيد من المعلومات عن الجهة التنظيمية:

<http://www.mhlw.go.jp/english/>

11.4.2 متطلبات وضع الملصقات التعريفية⁵⁸

يتضمن الجدول 18 التالي متطلبات وضع الملصقات التعريفية لمنتجات مستحضرات التجميل بوجه عام:

⁵⁷ المعهد الوطني للعلوم الصحية (NIHS)

⁵⁸ CIRS-REACH



الجدول 18: متطلبات وضع الملصقات التعريفية لمنتجات مستحضرات التجميل

الرقم المسلسل	الفئة	المعلومات المطلوبة
1	بلد المنشأ	يجب أن تكون الملصقات التعريفية محررة باليابانية والإنجليزية
2	اسم المنتج حسب النوع	
3	اسم العلامة التجارية	
4	اسم الموزع الأساسي وعنوانه	
5	المحتوى (الوزن أو السعة)	
6	رقم التصنيع أو الكود	
7	قائمة المكونات	
8	تاريخ انتهاء الصلاحية	
9	الاحتياطات عند التخزين أو الاستخدام	
10	معلومات الاتصال	



12. المراجع

الروابط	الرقم التسلسلي
http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/japan	1
http://www.referenceforbusiness.com/encyclopedia/Int-Jun/Japan-Doing-Business-in.html	2
https://www.jnto.go.jp/eng/basic-info/basic-info/business-hours-holidays.html	3
https://www.zenginkyo.or.jp/en/banks/financial-institutions/	4
https://www.export.gov/article?id=Japan-methods-of-payment	5
https://en.portal.santandertrade.com/establish-overseas/japan/legal-environment	6
http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/japan#enforcing-contracts	7
http://www.customs.go.jp/english/c-answer_e/imtsukan/1105_e.htm	8
http://www.customs.go.jp/roo/english/origin/outline_of_roo.pdf *	9
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	10
http://www.customs.go.jp/english/summary/tariff.htm#Customs_Tariff_Schedules_of_Japan	11
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	12
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	13
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	14
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	15
http://www.seattle.us.emb-japan.go.jp/about/import_restrictions.html	16
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	17
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	18
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	19
http://hong-kong-economy-research.hktdc.com/business-news/article/Small-Business-Resources/Trade-Regulations-of-Japan/sbr/en/1/1X000000/1X006N03.htm	20
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	21
https://www.export.gov/article?id=Japan-Trade-Standards	22
https://www.export.gov/article?id=Japan-Trade-Standards	23
https://www.export.gov/article?id=Japan-Trade-Standards	24
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	25
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	26
http://www.worldportsource.com/ports/index/JPN.php	27
http://www.mlit.go.jp/koku/15_hf_000020.html	28
https://www.linescape.com/	29
http://worldfreightrates.com/en/freight	30
http://www.nahaport.jp/promotion/English/6.html#ftz	31



https://books.google.ae/books?id=RkyqCwAAQBAJ&pg=PA257&lpg=PA257&dq=foreign+access+zones+jetro&source=bl&ots=-eRILGIREW&sig=uqylmu38wLNCvGGQe51eeex_ncl&hl=en&sa=X&ved=0ahUKEwi2ubSI86vXAhVN-qQKHwt7CU4Q6AEILDAB#v=onepage&q=foreign%20access%20zones%20jetro&f=false	32
http://www.meti.go.jp/english/report/data/cFDI071e.html	33
http://www.kanzei.or.jp/kanzei_law/S29HO061.en.html#.E7.AC.AC.E5.9B.9B.E7.AB.A0-.E7.AC.AC.E4.BA.8C.E7.AF.80	34
http://www.customs.go.jp/english/summary/import.htm	35
http://www.oocl.com/eng/resourcecenter/customeradvisories/japan/Pages/JP2401Nov20130009.aspx	36
https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s351_e.pdf *	37
http://www.customs.go.jp/english/summary/tariff.htm#ACRS	38
https://www.export.gov/article?id=Japan-customs-regulations	39
http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/japan#trading-across-borders	40
http://www.customs.go.jp/english/c-answer_e/imtsukan/1107_e.htm	41
http://www.intracen.org/coffee-guide/logistics-and-insurance/bills-of-lading-and-waybills/	42
http://www.lynden.com/lint/PDF/Shipping_Forms/Commercial-Invoice.pdf *	43
https://www.export.gov/article?id=Insurance-Certificate	44
http://www.globalnegotiator.com/en/packing-list-en	45
http://www.inspection.gc.ca/plants/exports/phytosanitary-certificates/eng/1299872808479/1299872974262	46
http://www.globalnegotiator.com/international-trade/dictionary/certificate-health/	47
http://www.intertek.com/government/certificate-of-conformity/	48
http://www.iccwbo.org/chamber-services/trade-facilitation/certificates-of-origin/what-is-a-certificate-of-origin/	49
http://www.jet.or.jp/en/law/pse/index.html	50
http://www.jpma.or.jp/english/parj/pdf/2015.pdf *	51
http://www.japta.or.jp/pdf/CPhJapan2012_siryou_E1.pdf *	52
http://www.jpma.or.jp/english/parj/pdf/2015.pdf *	53
https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Food%20and%20Agricultural%20Import%20Regulations%20and%20Standards%20-%20Narrative_Tokyo_Japan_12-22-2016.pdf *	54
https://en.portal.santandertrade.com/international-shipments/japan/packaging-and-standards	55
https://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Food%20and%20Agricultural%20Import%20Regulations%20and%20Standards%20-%20Narrative_Tokyo_Japan_12-22-2016.pdf *	56
http://www.nihs.go.jp/mhlw/yakuji/yakuji-e_20110502-02.pdf *	57
http://www.nihs.go.jp/mhlw/yakuji/yakuji-e_20110502-02.pdf *	58
*يرجى نسخ الرابط ولصقه في متصفح ويب لمعرفة مزيد من المعلومات وآخر المستجدات	